G

EW-G3500

Bedienungsanleitung

Englisch-Deutsch- und Englisch-Englisch-Wörterbuch 32

Deutsch-Englisch- und Deutsch-Französisch-Wörterbücher 45

Französisch-Deutsch-Wörterbuch 53

Deutsch-Deutsch-Wörterbuch 59

Französisch-Französisch-Wörterbuch 64

Englische Synonyme 69

Multi-Wörterbuchsuche 72

Nützliche Wörterbuchfunktionen 77

Verwendung des Rechners 96

RJA517220-001V01

CASIO

Wichtig!
Bitte bewahren Sie die gesamte Benutzerdokumentation für späteres Nachschlagen auf.

CE

CASIO Europe GmbH
Bornbarch 10, 22848 Norderstedt, Germany

(Diese Markierung trifft nur auf EU-Länder zu.)

Dieses Produkt schließt die FontAvenue® Schriftart(en) ein, die unter Lizenz von der NEC Corporation verwendet wird (werden).
FontAvenue ist eine eingetragene Handelsmarke der NEC Corporation.

In dieser Bedienungsanleitung genannte Firmen- und Produktnamen können eingetragene Handelsmarken oder Handelsmarken der entsprechenden Eigner sein.

Auspacken

Kontrollieren Sie beim Auspacken des elektronischen Wörterbuchs, ob in der Packung das nachstehende Zubehör enthalten ist.

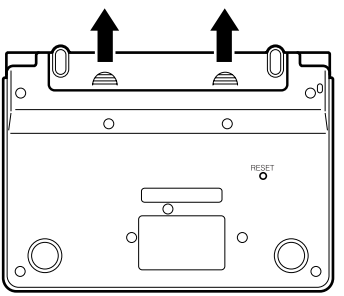
- Zwei Alkalibatterien (Micro bzw. AAA)

* Die Packung mit dem elektronischen Wörterbuch enthält möglicherweise noch weiteres, oben nicht gezeigtes Zubehör.

Erstes Einlegen der Batterien

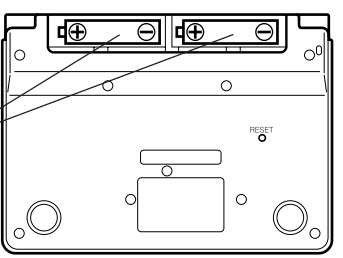
Bevor Sie Ihr elektronisches Wörterbuch zum ersten Mal verwenden, führen Sie unbedingt die folgenden Schritte aus, um die beiden mitgelieferten Micro-Alkalibatterien (LR03 bzw. AAA) einzusetzen.

1 Während Sie an den beiden in der Abbildung dargestellten Punkten an dem Batteriefachdeckel drücken, schieben Sie den Deckel in die durch einen Pfeil angegebene Richtung, um den Deckel abzunehmen.



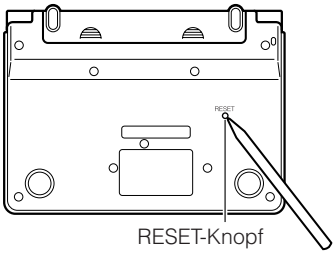
2 Setzen Sie die beiden Batterien ein, und bringen Sie danach den Batteriefachdeckel wieder an.

Achten Sie beim Einsetzen der Batterien darauf, dass die positiven (+) und negativen (–) Enden der Batterien in die richtigen Richtungen weisen.



3 Drücken Sie mit einem Kugelschreiber oder ähnlichen spitzen Objekt den RESET-Knopf auf der Rückseite des elektronischen Wörterbuchs.

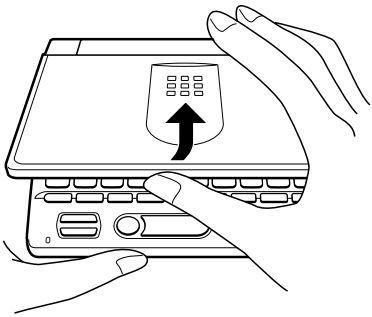
- Verwenden Sie zum Drücken des RESET-Knopfes keine Zahnstocher, Bleistifte oder anderen Objekte, bei denen die Spitze leicht abbrechen kann. Das Wörterbuch könnte dadurch beschädigt werden.



RESET-Knopf

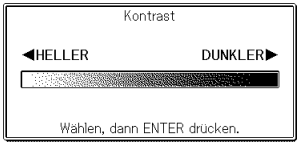
4 Öffnen Sie Ihr elektronisches Wörterbuch, wie es in der Abbildung dargestellt ist.

- Dadurch erscheint die Einstellanzeige für den Displaykontrast im Display.



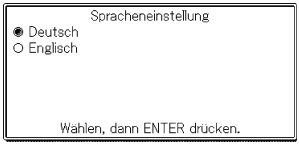
5 Stellen Sie mit den Tasten ◀ und ▶ den Displaykontrast ein und drücken Sie dann ENTER.

- Dies ruft die Spracheneinstellung-Anzeige in das Display.



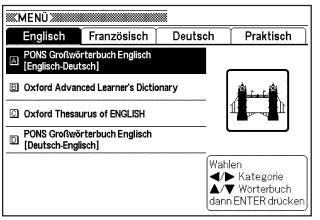
6 Bewegen Sie den Cursor (●) mit ▲ und ▼ zur gewünschten Einstellung.

- Eingeblendete Meldungen, Titel, Icon-Texte und anderer Text werden in der hier gewählten Sprache angezeigt.



7 Drücken Sie ENTER, nachdem Sie die gewünschte Sprache eingestellt haben.

• Hieraufhin erscheint die MENÜ-Anzeige.



- Achten Sie darauf, dass die mit Ihrem elektronischen Wörterbuch mitgelieferten Batterien während des Transportes und der Lagerung etwas entladen werden. Daher weisen diese Batterien vielleicht nicht die volle Batterielebensdauer auf, wie sie in dieser Bedienungsanleitung angegeben ist.
- Verwenden Sie für dieses Produkt keine Oxyride-Batterien oder andere Primärzellen auf Nickelbasis. Bei solchen Batterien können sich durch ungenügende Kompatibilität mit den Produkteigenschaften eine verkürzte Batterielebensdauer und Fehlbetrieb des Produkts ergeben.
- Die Lebensdauer der Batterie wird durch die Art der vorgenommenen Bedienung (z.B. häufiges Einschalten der Hintergrundbeleuchtung) und die Betriebsbedingungen stark beeinflusst.

Hintergrundbeleuchtung

Die Hintergrundbeleuchtung beleuchtet das Display für gute Ablesbarkeit im Dunkeln. Sie können die Hintergrundbeleuchtung ausschalten, um Batteriestrom zu sparen.

Einschalten der Hintergrundbeleuchtung

Drücken Sie

.

Ausschalten der Hintergrundbeleuchtung

Drücken Sie erneut

.

Beleuchtungsdauer

Wenn keine Tastenbedienung erfolgt, schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung nach circa 30 Sekunden automatisch wieder aus.

- Die Hintergrundbeleuchtung bleibt eingeschaltet, solange das Wörterbuch über die Tasten bedient wird. Wenn keine Bedienung mehr erfolgt, schaltet sie sich circa 30 Sekunden aus.

Hintergrundbeleuchtung und Batterielebensdauer

- Häufiges Einschalten der Hintergrundbeleuchtung verkürzt die Batterielebensdauer.
- Die nachstehenden Orientierungswerte veranschaulichen, wie die Batterielebensdauer durch die Hintergrundbeleuchtung beeinflusst wird. Die Werte beziehen sich auf die Verwendung eines frischen Satzes Alkalibatterien bei einer Raumtemperatur von 25°C.

Benutzung der Hintergrundbeleuchtung	Ungefähre Batterie lebensdauer
5 Minuten Eingabe oder Suchbetrieb, 55 Minuten Datenanzeigebetrieb pro Stunde; ohne Hintergrundbeleuchtung	90 Stunden
5 Minuten Eingabe oder Suchbetrieb, 55 Minuten Datenanzeigebetrieb, 3 Minuten Hintergrundbeleuchtung pro Stunde	75 Stunden
5 Minuten Eingabe oder Suchbetrieb, 55 Minuten Datenanzeigebetrieb, 15 Minuten Hintergrundbeleuchtung pro Stunde	50 Stunden
5 Minuten Eingabe oder Suchbetrieb, 55 Minuten Datenanzeigebetrieb, Hintergrundbeleuchtung ständig eingeschaltet	20 Stunden

Inhalt

Vorbereitung 1

Auspacken 1
Erstes Einlegen der Batterien 2
Hintergrundbeleuchtung 5

Einleitung 11

Merkmale 11
Wichtige Vorsichtsmaßregeln 14
Bezeichnung der Teile 16
Öffnen des elektronischen Wörterbuchs 17
Allgemeine Anleitung 18
Ein- oder Ausschalten der Stromversorgung 20

Grundbedienung 21

Grundbedienung 21
Wahl eines Modus 21
Wahl eines Stichworts oder Anzeigeeintrags 23
Scrollen zwischen den Anzeigen 24
Rückschalten auf eine vorhergehende Operation 24
Betrachten einer Listenanzeige 24
Umschalten des Anzeige-Layouts 25
Aufrufen eines anderen Begriffs 26
Verwendung der Wörterbuchanleitung 27

Eingabe von Zeichen 28

Eingabe von alphabetischen Zeichen 28
Eingabe von Ziffern 29
Korrektur eines Eingabefehlers 30
Löschung eines Zeichens 30
Einfügung eines Zeichens 30

Eingabe von Wörtern und Idiomen 31
Eingabe von Englisch 31
Eingabe von Deutsch 31
Eingabe von Französisch 31

Englisch-Deutsch- und Englisch-Englisch-Wörterbuch 32

Nachschlagen des deutschen Äquivalents für einen englischen Begriff (Englisch-Deutsch-Wörterbuch) ... 32
Nachschlagen der Definition eines englischen Begriffs (Englisch-Englisch-Wörterbuch) 34
Aufrufen von Details zu einem Begriff (Idiome, Bespiele, Erläuterungen) 36
Aufrufen von Idiomen 36
Aufrufen von Beispielen und Erläuterungen 37
Nachschlagen eines Begriffs, wenn Sie nicht sicher über seine Rechtschreibung sind 38
Rechtschreibprüfung der englischen Begriffe 40
Nachschlagen von englischen Idiomen (Idiomsuche) 42
Nachschlagen von englischen Beispielen (Beispielsuche)... 44

Deutsch-Englisch- und Deutsch-Französisch-Wörterbücher 45

Nachschlagen des englischen Äquivalents für einen deutschen Begriff (Deutsch-Englisch-Wörterbuch) 45
Nachschlagen des französischen Äquivalents für einen deutschen Begriff (Deutsch-Französisch-Wörterbuch).... 47
Rechtschreibprüfung von deutschen Begriffen 49
Nachschlagen von deutschen Idiomen (Idiomsuche) 51
Nachschlagen von deutschen Beispielen (Beispielsuche) ... 52

Französisch-Deutsch-Wörterbuch 53

Nachschlagen des deutschen Äquivalents für einen französischen Begriff ... 53
Rechtschreibprüfung von französischen Begriffen ... 55
Nachschlagen von französischen Idiomen (Idiomsuche) ... 57
Nachschlagen von französischen Beispielen (Beispielsuche) ... 58

Deutsch-Deutsch-Wörterbuch 59

Nachschlagen der Definition eines deutschen Begriffs ... 59
Rechtschreibprüfung von deutschen Begriffen ... 61
Nachschlagen von deutschen Idiomen (Idiomsuche) ... 63

Französisch-Französisch-Wörterbuch 64

Nachschlagen der Definition eines französischen Begriffs ... 64
Rechtschreibprüfung eines französischen Begriffs ... 66
Nachschlagen von französischen Beispielen und Idiomen (Beispiel- und Idiomsuche) ... 68

Englische Synonyme 69

Nachschlagen eines Begriffs ... 69
Nachschlagen von englischen Idiomen (Idiomsuche) ... 71

Multi-Wörterbuchsuche 72

Multi-Wörterbuchsuche ... 72
Nachschlagen desselben Begriffs in mehreren Wörterbüchern (Stichwortsuche) ... 73
Nachschlagen von Beispielen und Idiomen in mehreren Wörterbüchern (Beispiel- und Idiomsuche) ... 74
Spezifizierung der Wörterbuch-Anzeigereihenfolge für die Trefferliste ... 76

Nützliche Wörterbuchfunktionen 77

Erweiterte Suche (Split-Screen-Suche) 77
Erweiterte Suche (Eingrenzen/Wortfolge vorgeben) 79
Erweiterte Suche (Rechtschreibprüfung/Flexionssuche) ... 81
Erneutes Aufrufen eines jüngst gesuchten Begriffs (Verlaufsuche) 82
Ausführen einer Verlaufsuche für ein bestimmtes Wörterbuch ... 82
Ausführen einer Verlaufsuche für alle Wörterbücher 83
Löschen von Einträgen des Verlaufspeichers 83
Nachschlagen eines innerhalb einer Definitions- oder Erläuterungsanzeige verwendeten Begriffs (Sprungsuche) 85
Änderung der Größe der Anzeigezeichen (Zoom) 87
Ändern der Anzeigezeichengröße 87
Verwendung der Favoriten 88
Speichern eines Begriffs, Idioms oder Beispiels in Favoriten 90
Anzeige des Favoriteninhalts 91
Anbringen einer Abhakmarkierung neben einem Favoriteneintrag 92
Sortieren der Favoriteneinträge 93
Löschen von Favoriteneinträgen 94

Verwendung des Rechners 96

Verwendung des Rechners 96
Arithmetische Grundrechnungsarten 97
Konstantenrechnungen 97
Speicherrechnungen 98
Korrektur von Tastenbetätigungsfehlern 98
Löschen des Rechners 99
Fehleranzeige („E“) 99

Konfigurierung der Einstellungen des elektronischen Wörterbuchs 100

Konfigurierung der Einstellungen des elektronischen Wörterbuchs 100
Tasten-Kontrollton 101
Automatische Stromabschaltung 101
Anzeigekontrast 101
Sucheinstellung 102
Sprache-Einstellungen 103

Wörterbuch Copyrights 104

Wörterbuch Copyrights 104

Referenz 107

Anzeigemeldungen 107
Störungsbeseitigung 108
Rückstellung des elektronischen Wörterbuchs 109
Austauschen der Batterien 111
Vorsichtsmaßregeln hinsichtlich der Batterien 111
Austauschen der Batterien 112
Technische Daten 115

. . . . . .

■ **Allgemeine Anleitung 127**

Merkmale

Von allen Wörterbüchern unterstützte nützliche Funktionen

◆Erweiterte Suchfunktionen

●Suche mit Split Screen

Während des Betrachtens einer Definition oder Erklärung kann der Bildschirm in eine obere und untere Zone aufgeteilt und nach einem weiteren Begriff gesucht werden.

➜ Siehe Seite 77

●Suchen durch Eingrenzen/Wortfolge spezifizieren

Sie können die Suche über die Trefferliste eingrenzen oder beim Suchen von Beispielen oder Idiomen eine Wortfolge für die Trefferliste festlegen.

➜ Siehe Seite 79

●Rechtschreibprüfung/Flexionssuche

Wenn Sie ein Stichwort eingeben, lässt sich die Rechtschreibung durch Anzeigen von Wörtern mit ähnlicher Schreibweise kontrollieren. Sie können auch ein flektiertes Wort eingeben und Kandidaten für dessen Grundform anzeigen lassen.

➜ Siehe Seite 81

◆Verlaufsuche

Um einen jüngst gesuchten Begriff erneut anzuzeigen, wählen Sie diesen einfach aus der Verlaufliste.

➜ Siehe Seite 82

◆Sprungsuche

Ein innerhalb einer Definition oder Erläuterung erscheinender Begriff kann als Stichwort für eine weitere Suche verwendet werden.

➜ Siehe Seite 85

◆Zoom

Eine einfache Operation ändert den angezeigten Text auf eine von drei Größen.

➜ Siehe Seite 87

◆Wörterbuch-Anleitungsinformationen

Jedes Wörterbuch enthält allgemeine Einleitungs- und Verwendungsinformationen, Informationen über seine Einträge und noch viel mehr.

➜ Siehe Seite 27

◆Favoriten

Mit der Favoritenfunktion können Sie die nachgeschlagenen Begriffe, Idiome und Beispiele für schnellen Abruf im Bedarfsfall speichern. Abhakmarkierungsfunktionen helfen dabei bei der Verwaltung der Favoriteninhalte in einer Vielzahl unterschiedlicher Weisen.

➜ Siehe Seite 88

◆Umschaltbares Layout

Bei Anzeige von Listen oder Daten (Definition und Erläuterung) oder der Treffer aus der Suche nach Idiomen oder Beispielen kann das Display zwischen verschiedenen Anzeigekonfigurationen umgeschaltet werden.

➜ Siehe Seite 25

◆Hintergrundbeleuchtung

Durch Einschalten der Hintergrundbeleuchtung kann das elektronische Wörterbuch auch bei schwachem Licht verwendet werden.

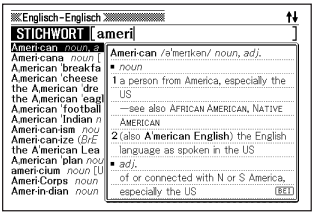
➜ Siehe Seite 5

Anzeigeformate

◆Schnellsuche

Bei der Schnellsuche werden die angezeigten Treffer mit jedem weiteren eingegebenen Zeichen neu aktualisiert.

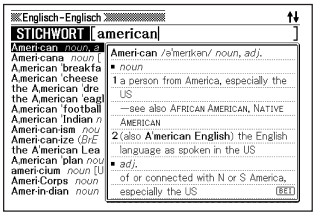
- Sie können auch die „Begriffsuche“ wählen, die auf Sie wartet, bis Sie den gesamten Begriff eingegeben haben, bevor mit der Suche begonnen wird (Seite 102).



◆Vorschauanzeige

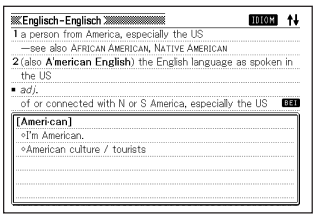
In der Trefferliste zu einer Abfrage können Sie ein Vorschaufenster aufrufen, das einen Teil der Definition des markierten Stichworts zeigt.

- Das Vorschaufenster kann beliebig im Display angeordnet werden (Seite 25).



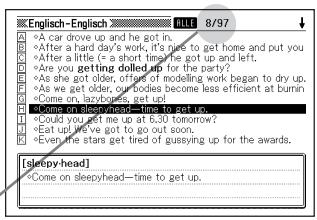
◆Vorschau zu Beispielen/Erklärungen

Beim Recherchieren von Beispielen oder Kommentaren mit der BEI·KOM-Taste wird ein Teil des erläuternden Textes in der unteren Displayhälfte gezeigt.



◆Anzeige der Anzahl der Abfragergebnisse

Bei der Beispielsuche, im Verlauf und bei anderen Listen zeigt das Wörterbuch die Gesamtzahl der Treffer und die Nummer des aktuell anzeigten Gegenstands an.



Bezeichnet, dass der markierte Punkt der 8. von insgesamt 97 Gegenständen ist.

Rechner

Der Rechner kann Additionen, Subtraktionen, Multiplikationen und Divisionen sowie Konstanten- und Speicherrechnungen ausführen.

Wichtige Vorsichtsmaßregeln

Beachten Sie immer die folgenden wichtigen Vorsichtsmaßregeln, wenn Sie Ihr elektronisches Wörterbuch verwenden.

- Setzen Sie Ihr elektronisches Wörterbuch niemals einem Feuer aus. Anderenfalls könnte die Batterie explodieren, wodurch Brand- und Verletzungsgefahr besteht.
- Vermeiden Sie extreme Temperaturen. Ordnen Sie Ihr elektronisches Wörterbuch nicht in direktem Sonnenlicht, in der Nähe eines Fensters, in der Nähe einer Heizung usw. an.
- Bei sehr niedrigen Temperaturen kann das Display nur langsam ansprechen oder sogar vollständig ausfallen. Diese Bedingung ist jedoch nur temporär, und der Betrieb sollte unter normalen Temperaturen wieder fortgesetzt werden können.
- Vermeiden Sie Bereiche, die übermäßiger Feuchtigkeit, Schmutz und Staub ausgesetzt sind.
- Setzen Sie Ihr elektronisches Wörterbuch niemals starken Stößen aus, biegen Sie es nicht ab, verdrehen Sie es nicht, tragen Sie es nicht in Ihrer Hosentasche mit sich und bewahren Sie es nicht gemeinsam mit harten Gegenständen in einer Tasche oder einem Aktenkoffer auf.
- Legen oder stellen Sie auf keinen Fall schwere Objekte auf das elektronische Wörterbuch. Das Objekt könnte herunterfallen, wodurch Verletzungsgefahr besteht.
- Versuchen Sie niemals ein Zerlegen Ihres elektronischen Wörterbuchs.
- Verwenden Sie niemals eine Füllfeder, einen Bleistift oder ein anderes spitzen Objekt für das Drücken der Tasten.
- Um die Außenseite zu reinigen, wischen Sie Ihr elektronisches Wörterbuch mit einem in einer schwachen Lösung aus mildem, neutralem Waschmittel und Wasser angefeuchteten Tuch ab. Wringen Sie das Tuch gut aus, um alle überschüssige Feuchtigkeit zu entfernen, bevor Sie damit Ihr elektronisches Wörterbuch abwischen. Verwenden Sie niemals Waschbenzin, Verdünner oder andere flüchtige Mittel für das Reinigen. Anderenfalls können die auf das Gehäuse aufgedruckten Zeichen abgelöst oder das Finish des Gehäuses beschädigt werden.
- Bei Auftreten von Rauch, ungewöhnlichen Gerüchen, Hitze oder anderen ungewöhnlichen Zuständen ist die Benutzung des elektronischen Wörterbuchs sofort einzustellen, da anderenfalls Brand- und Stromschlaggefahr besteht. Führen Sie sofort die folgenden Maßnahmen durch:

  1 Schalten Sie den Strom aus.

  2 Wenden Sie sich an Ihren Original-Händler oder einen autorisierten CASIO-Kundendienst.

LCD

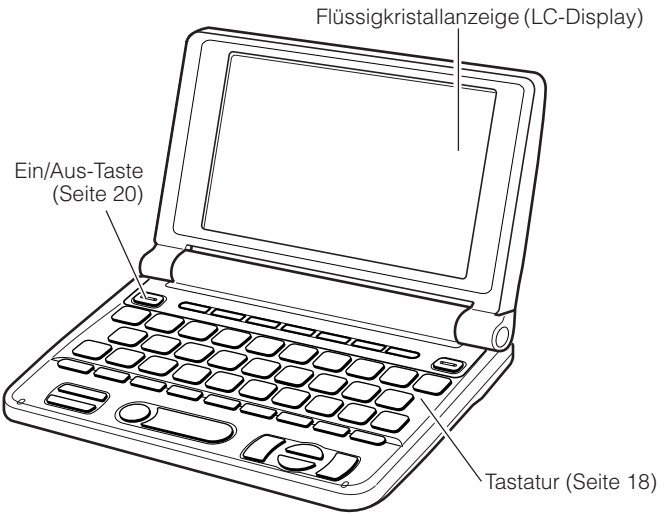
- Über Sie niemals starken Druck auf die LCD-Anzeige aus und setzen Sie diese keinen starken Stößen aus. Anderenfalls kann das Glas splittern.
- Sollte jemals das LCD-Glas zerbrechen, vermeiden Sie Kontakt mit der aus dem LC-Display austretenden Flüssigkeit. Kontakt mit der LCD-Flüssigkeit kann zu Hautentzündung führen.
- Sollte jemals aus dem LC-Display austretende Flüssigkeit in Ihren Mund gelangen, spülen Sie sofort Ihren Mund mit Frischwasser aus, und wenden Sie sich danach an einen Arzt.
- Sollte jemals aus dem LC-Display austretende Flüssigkeit in Ihre Augen oder auf Ihre Haut gelangen, spülen Sie diese sofort für mindestens 15 Minuten mit Frischwasser, und wenden Sie sich danach an einen Arzt.

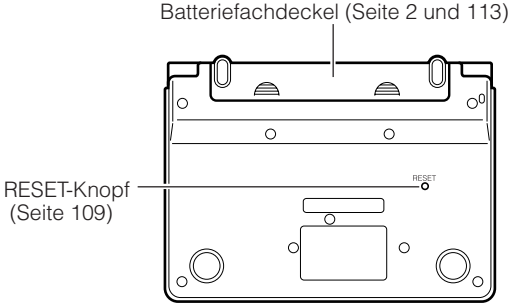
Verwendungsort

- Verwenden Sie das elektronische Wörterbuch niemals in einem Krankenhaus, einem Flugzeug oder an einem anderen Ort, an dem der Betrieb von mobilen Telefonen begrenzt oder verboten ist.
- Vermeiden Sie die Benutzung des elektronischen Wörterbuchs an Orten, an denen elektrostatische Aufladung auftritt.

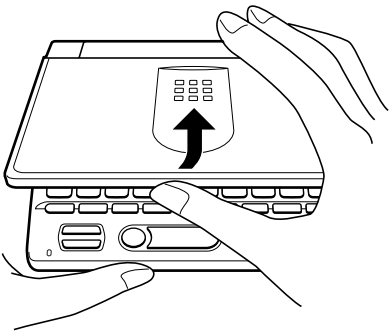
- Die CASIO COMPUTER CO., LTD. übernimmt keine Verantwortung für irgend welche Verluste oder Ansprüche dritter Parteien, die auf die Verwendung dieses Produkts zurückzuführen sind.
- Der Inhalt dieser Anleitung ist Änderungen ohne Vorankündigung unterworfen.
- Kein Teil dieser Anleitung darf ohne die schriftliche Einwilligung des Herstellers reproduziert werden.
- Achten Sie darauf, dass die in dieser Anleitung dargestellten Anzeigebeispiele von den tatsächlichen Anzeigen des Produkts abweichen können.

Bezeichnung der Teile



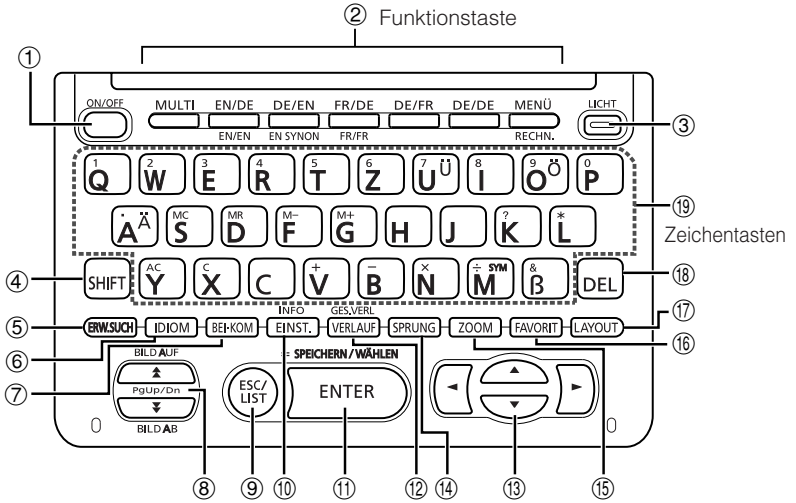


Öffnen des elektronischen Wörterbuchs



Öffnen Sie Ihr elektronisches Wörterbuch, wie es in der Abbildung dargestellt ist.

Allgemeine Anleitung



① Mit dieser Taste können Sie die Stromversorgung ein- oder ausschalten (Seite 20).

② Zum Aufrufen der über den Tasten an der oberen Tastaturkante angegebenen Wörterbücher (z.B. EN/DE, DE/EN usw.) (Seite 21)
Zum Aufrufen der unter den Tasten an der oberen Tastaturkante angegebenen Wörterbücher (EN/EN, EN SYNON usw.) ist vor dem Betätigen der entsprechenden Taste die Taste SHIFT zu drücken, (Seite 21)

③ Zum Ein- und Ausschalten der Hintergrundbeleuchtung (Seite 5)

④ Zum Eingeben bestimmter Zeichen (ä, ö, ü, &, ?, ∗), zum Aufrufen der Rechner- und Anleitungsfunktionen etc. (Seiten 27, 28, 38 und 96)
* SHIFT wird verwendet, indem man die Taste kurz drückt und wieder freigibt und dann die entsprechende nächste Taste drückt.

⑤ Zum Durchführen einer erweiterten Suche (Seiten 77, 79 und 81)

⑥ Drücken Sie diese Taste, wenn das IDIOM-Icon auf einer Wörterbuchanzeige erscheint, um ein Idiom aufzusuchen (Seite 36).

⑦ Zum Aufrufen von Beispielen oder Benutzungsinformationen, wenn BEI oder KOM im Wörterbuchfenster angezeigt ist (Seite 37)

⑧ Verwenden Sie diese Tasten, um den Inhalt der Anzeige nach oben oder unten zu scrollen (Seite 24).
Um an die Definition des Begriffs vor dem gegenwärtig angezeigten Begriff zu springen, drücken Sie die [SHIFT]-Taste und danach die [▲]-Taste. Um an die Definition des nächsten Begriffs zu springen, drücken Sie die [SHIFT]-Taste und danach die [▼]-Taste.

⑨ Drücken Sie diese Taste, um an die vorhergehende Operation zurückzuschalten (Seite 24).

Falls Sie diese Taste bei am Display angezeigter Definitionsanzeige drücken, wird auf die Listenanzeige der Begriffe umgeschaltet, die den Begriff enthalten, dessen Definition Sie betrachten (Seite 24).
Mit dieser Taste kann bei angezeigter Wörterbuch-Anfangsanzeige auf die MENÜ-Anzeige zurückgeschaltet werden. (Seite 21).

⑩ Drücken Sie diese Taste, um die Einstellungen Ihres elektronischen Wörterbuchs zu ändern (Seite 100).
Um die Anleitungsinformationen zu betrachten, drücken Sie die [SHIFT]-Taste und danach diese Taste (Seite 27).

⑪ Drücken Sie diese Taste, um die von Ihnen eingegebenen Zeichen oder die am Display ausgeführten Wahlvorgänge zu registrieren (Seite 23).
Um einen Begriff zu den Favoriten hinzuzufügen oder eine Abhakmarkierung neben einem Favoritenbegriff anzubringen, drücken Sie die [SHIFT]-Taste gefolgt von dieser Taste (Seite 90 und 92).

⑫ Drücken Sie diese Taste, um einen Begriff wieder abzufragen, nach dem Sie vor kurzem gesucht haben (Seite 82).
Drücken Sie [SHIFT] und dann diese Taste, um einen zuvor abgefragten Ausdruck in allen Wörterbüchern zu suchen. (Seite 83)

⑬ Verwenden Sie diese Tasten, um die hervorgehobene Wahl oder den Cursor nach oben, unten, links oder rechts zu verschieben (Seite 23).
Wenn eine Definition zu lang ist, um in den Bildschirm zu passen, kann die Anzeige mit dieser Taste Zeile um Zeile weiter geschoben werden.

⑭ Drücken Sie diese Taste, um einen Begriff in der gegenwärtig angezeigten Definitionsanzeige oder Erläuterungsanzeige nachzuschlagen (Seite 85).

⑮ Drücken Sie diese Taste bei am Display angezeigter Listenanzeige, Definitionsanzeige oder Erläuterungsanzeige, um die Textgröße zu ändern (Seite 87).

⑯ Drücken Sie diese Taste, um die Favoriten zu verwenden (Seite 88).

⑰ Drücken Sie diese Taste zum Umschalten des Anzeigeformats. (Seite 25 und 26)

⑱ Drücken Sie diese Taste, um ein Zeichen zu löschen (Seite 30).

⑲ Verwenden Sie diese Tasten für die Eingabe der Zeichen und Werte (Seite 28 und 29).

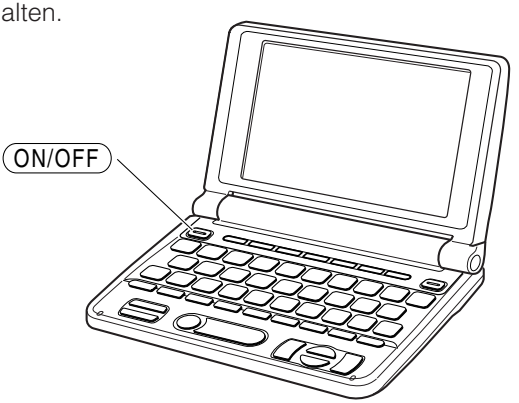
• Näheres zur Taste [M] siehe Seite 39.

Ein- oder Ausschalten der Stromversorgung

Drücken Sie die (ON/OFF)-Taste, um die Stromversorgung einzuschalten.

- Die Stromversorgung schaltet sich auch ein, wenn Sie eine Funktionstaste drücken. Nach dem Einschalten erscheint die Stichwort-Eingabeanzeige (Anfangsanzeige) für das gewählte Wörterbuch. Auf Drücken von MENÜ erscheint die MENÜ-Anzeige.

Drücken Sie erneut die (ON/OFF)-Taste, um die Stromversorgung wieder auszuschalten.



- Sie können die Stromversorgung unabhängig von der gegenwärtigen Anzeige auf dem Display ausschalten.
- Schalten Sie niemals die Stromversorgung aus, während das elektronische Wörterbuch von einer Anzeige auf eine andere umschaltet.

- Eine Ausschaltautomatik wacht über unnötigen Stromverbrauch, indem sie das elektronische Wörterbuch automatisch ausschaltet, wenn Sie für eine voreingestellte Zeitspanne keine Operation ausführen. Für Informationen über das Spezifizieren der Ansprechzeit der automatischen Stromausschaltung siehe Seite 100 und 101.
- Eine Fortsetzungsfunktion speichert automatisch die Anzeigeinformationen und Daten, wenn die Stromversorgung ausgeschaltet wird. Sobald Sie die Stromversorgung durch Drücken der (ON/OFF)-Taste wieder einschalten, wird wiederum die Anzeige hergestellt, die beim letzten Ausschalten der Stromversorgung am Display angezeigt wurde.

Grundbedienung

Wahl eines Modus

Sie können einen Modus wählen, indem Sie die entsprechende Funktionstaste betätigen oder die MENÜ-Anzeige verwenden.

■ Wahl eines Modus unter Verwendung einer Funktionstaste

Über die Funktionstasten sind die Multi-Wörterbuchsuche sowie die Wörterbücher Englisch-Deutsch, Deutsch-Englisch, Französisch-Deutsch, Deutsch-Französisch und Deutsch-Deutsch direkt abrufbar.

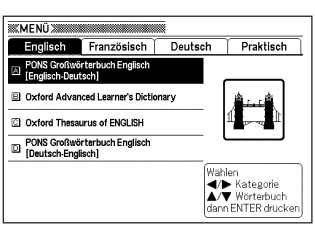
Zum Aufrufen des Englisch-Englisch-Wörterbuchs, der englischen Synonyme, der Wörterbücher Französisch-Französisch und Taschenrechner ist [SHIFT] vor der entsprechenden Taste zu drücken.

■ Wahl eines Modus unter Verwendung der MENÜ-Anzeige

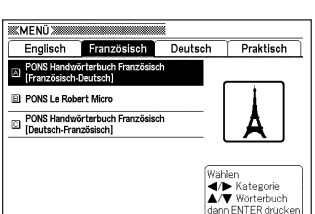
Sie können diesen Bedienungsvorgang verwenden, um jeden beliebigen Modus (mit Ausnahme des Rechnermodus) zu wählen.

1 Drücken Sie die [MENÜ] -Taste.

- Dadurch erscheint die MENÜ-Anzeige.



2 Stellen Sie die Markierung mit den Cursortasten ◀ und ▶ auf das Register für die Kategorie des gewünschten Wörterbuchs (Modus).



3 Verwenden Sie die ▲- und ▼-Cursortasten, um die Markierung an den zu wählenden Modus zu verschieben.

4 Drücken Sie die ENTER-Taste.

• Dies zeigt die Anfangsanzeige des gewählten Wörterbuchs (Modus) an.

Die Wörterbücher (Modi) sind wie folgt nach Kategorien geordnet:

- **Englisch**
  PONS Großwörterbuch Englisch (Englisch-Deutsch-Wörterbuch)
  Oxford Advanced Learner's Dictionary (Englisch-Englisch-Wörterbuch)
  Oxford Thesaurus of ENGLISH (englische Synonyme)
  PONS Großwörterbuch Englisch (Deutsch-Englisch-Wörterbuch)
- **Französisch**
  PONS Handwöterbuch Französisch (Französisch-Deutsch-Wörterbuch)
  PONS Le Robert Micro (Französisch-Französisch-Wörterbuch)
  PONS Handwöterbuch Französisch (Deutsch-Französisch-Wörterbuch)
- **Deutsch**
  Duden Deutsches Universalwöterbuch (Deutsch-Deutsch-Wöterbuch)
- **Praktische Funktionen**
  Multi-Wörterbuchsuche

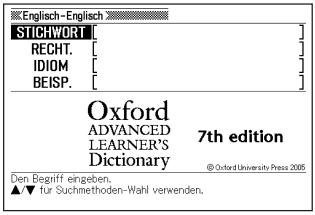
Wahl eines Stichworts oder Anzeigeeintrags

■ Wahl eines Stichworts oder Anzeigeeintrags durch dessen Markierung oder durch die Verschiebung des Cursors (▬) (●) an das Stichwort/den Anzeigeeintrag

1 Verwenden Sie die Pfeiltasten, um die Markierung an ein Stichwort zu verschieben oder den gewünschten Anzeigeeintrag zu wählen.

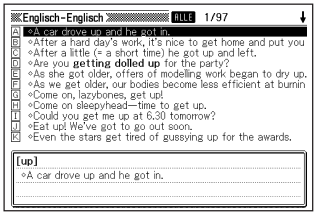
2 Drücken Sie die ENTER-Taste.

- Alle Beispiele in dieser Bedienungsanleitung verwenden diese Methode für die Wahl des Stichworts oder des Anzeigeeintrags.



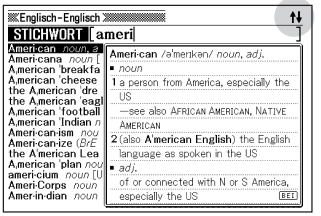
■ Wahl eines Stichwortes oder Anzeigeeintrags durch Eingabe von Buchstaben

Drücken Sie die Buchstabentaste für den Buchstaben links von dem zu wählenden Stichwort oder Anzeigeeintrag.



Scrollen zwischen den Anzeigen

Ein Aufwärtspfeil (↑) oder ein Abwärtspfeil (↓) in der oberen rechten Ecke des Displays zeigt an, dass mehr Anzeigeninhalt darüber oder darunter vorhanden ist.



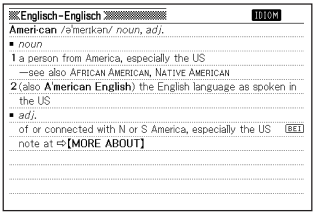
- Drücken Sie die ⏫- oder die ⏬-Taste, um von einer Anzeige auf die nächste zu scrollen (Scrollen der Seiten).
- Drücken Sie die 🔼- oder 🔽-Taste, um jeweils um eine Zeile zu scrollen.

Rückschalten auf eine vorhergehende Operation

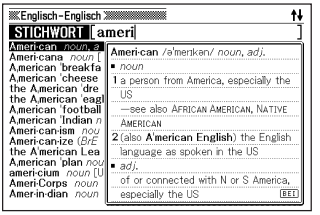
Falls Sie versehentlich einen Fehler während der Bedienung Ihres elektronischen Wörterbuchs begehen, können Sie durch Drücken der ESC/LIST-Taste zurück auf die vorhergehende Operation schalten.

Betrachten einer Listenanzeige

Drücken Sie die ESC/LIST-Taste, während eine Definitionsanzeige auf dem Display angezeigt wird, um auf die Listenanzeige der Begriffe umzuschalten, die den Begriff einschließen, dessen Definition Sie betrachtet hatten.



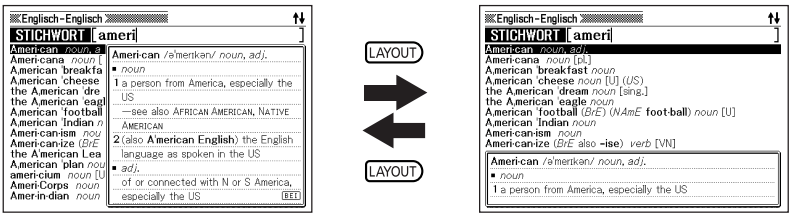
ESC/LIST



Umschalten des Anzeige-Layouts

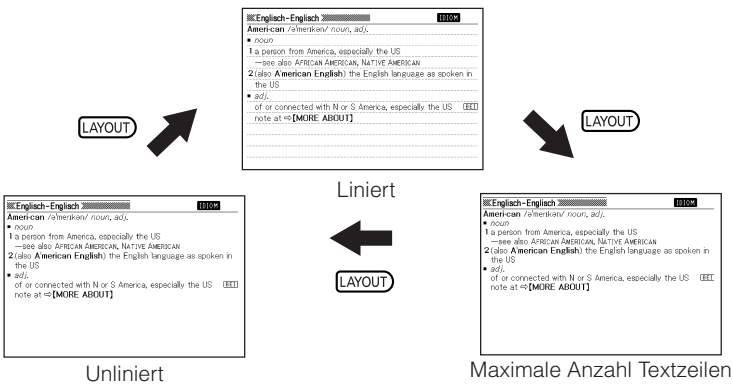
■ Umschalten des Vorschaufensters

Drücken von LAYOUT bei im Display angezeigter Listenanzeige schaltet die Position der Vorschau-Anzeige wie unten gezeigt um.



■ Umschalten des Datenanzeigeformats

Drücken von LAYOUT bei im Display angezeigter Datenanzeige schaltet das Anzeigeformat wie unten gezeigt um.



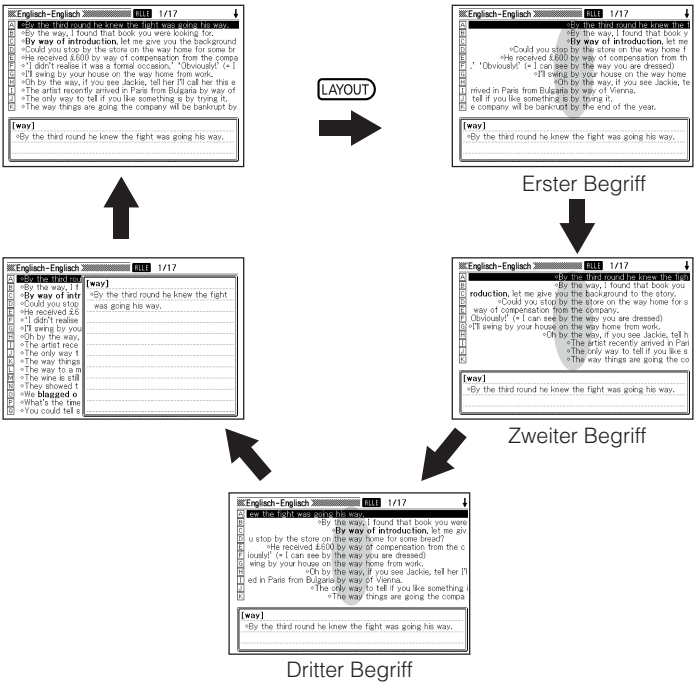
Liniert

Unliniert

Maximale Anzahl Textzeilen

■ Zentrieren der Listenanzeige beim Suchen nach Idiomen und Beispielen

Wenn Sie während der Listenanzeige zu einer Idiom- oder Beispielsuche LAYOUT drücken, werden die Idiome bzw. Beispiele mit dem ersten eingegebenen Begriff in der Bildschirmmitte zentriert angezeigt. Mit jedem weiteren Drücken von LAYOUT werden die Idiome bzw. Beispiele wie unten gezeigt mit den zweiten Begriff, dritten Begriff usw. zentriert angezeigt.



- Das obige Beispiel zeigt, wie sich die Anzeige nach einer Beispielsuche für „by&the&way“ im Englisch-Englisch-Wörterbuch verändert.
- Sie können bis zum dritten Eingabewort zentrieren.
- Zentrieren von Idiomen und Beispielen wird von den Wörterbüchern Französisch-Deutsch und Deutsch-Französisch nicht unterstützt.

Aufrufen eines anderen Begriffs

Nachdem Sie die Definition eines Begriffs betrachtet hatten, können Sie einen anderen Begriff aufrufen, indem Sie die Tastatur verwenden, um diesen einzugeben.

- Das erste von Ihnen eingegebe Zeichen lässt Sie an die Stichwort-Eingabeanzeige (anfängliche Wörterbuchanzeige) zurückkehren, in der Sie den zu suchenden Begriff eingeben können.

Verwendung der Wörterbuchanleitung

Dieser Abschnitt erläutert, wie Sie auf die Wörterbuch-Anleitungsinformationen zugreifen können, einschließlich der allgemeinen Einleitung und der Bedienungsinformationen, der Informationen über die Einträge usw.

1 Wählen Sie eines der Wörterbücher.

2 Drücken Sie die [SHIFT]-Taste, und drücken Sie danach die [INFO EINST.]-Taste.

3 Verwenden Sie die [▲]- und [▼]-Cursortasten, um die Makierung an den Anleitungseintrag zu verschieben, den Sie betrachten möchten, und drücken Sie danach die [ENTER]-Taste.

- Dadurch werden die zutreffenden Anleitungsinformationen angezeigt.
- Verwenden Sie die [▲]-, [▼]-, [⏫]- oder [⏬]-Taste, um die Anleitungsinformationsanzeige zu scrollen.
- Um die Anleitungsinformationsanzeige zu schließen, drücken Sie die [ESC/LIST]-Taste.

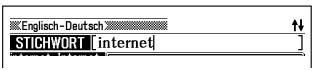
- Die Wörterbuch-Anleitungsinformationen stehen nicht zur Verfügung, während Sie eine/s der folgenden Merkmale oder Funktionen verwenden.
  - Anzeige der Löschanzeige für Verlauf-Speichereinträge
  - Setup des elektronischen Wörterbuchs
  - Taschenrechner
  - Favoritenwahlanzeige
  - Angezeigte Favoriten-Wort/Idiom/Beispiel-Liste
  - Listenanzeige zu Multi-Wörterbuchsuche bzw. Multi-Wörterbuchsuche nach Beispiel oder Idiom
  - Eingabeanzeige für Multi-Wörterbuchsuche bzw. Multi-Wörterbuchsuche nach Beispiel oder Idiom
  - Anzeige der Eingabeanzeige für Split-Screen-Suche (erweiterte Suche)
  - Anzeige der Suchliste für Split-Screen-Suche (erweiterte Suche)
  - Anzeige des Split-Screen-Teilbildschirms (erweiterte Suche)
  - Anzeige der Sprungzielliste
  - Anzeige eines Mitteilungsfensters
  - MENÜ-Anzeige

Eingabe von alphabetischen Zeichen

Verwenden Sie die Tastatur, um alphabetische Zeichen einzugeben.

Beispiel: Einzugeben ist das Wort „internet“

1 Drücken Sie die Tasten der Tastatur, um den Begriff einzugeben.



- In diesem Beispiel drücken Sie die folgenden Tasten: [I] [N] [T] [E] [R] [N] [E] [T].

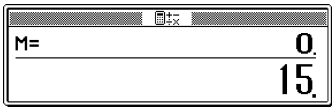
- Achten Sie darauf, dass alle alphabetischen Zeichen als Kleinbuchstaben eingegeben werden, auch wenn Sie normalerweise Großbuchstaben verwenden.
- Um Buchstaben mit diakritischen Zeichen (ä, ö, ü) einzugeben, drücken Sie die [SHIFT]-Taste und danach die zutreffende Zeichentaste.
- Bei Französisch ist zum Eingeben von Buchstaben mit Akzent lediglich der Buchstabe ohne den Akzent einzugeben.

Eingabe von Ziffern

Sie können Ziffern nur in der Rechneranzeige eingeben.
Durch das Aufrufen des Rechnermodus wird die Tastatur automatisch auf eine Zifferneingabetastatur umgeschaltet.

Beispiel: Einzugeben ist die Zahl 15

1 Während die Rechneranzeige auf dem Display angezeigt wird, drücken Sie die Tasten der Tastatur, um die Ziffern einzugeben.



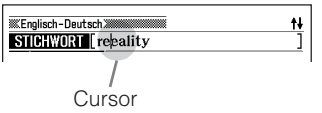
- In diesem Beispiel drücken Sie die folgenden Tasten: 1 5.

Korrektur eines Eingabefehlers

Sie können jede der folgenden Methoden verwenden, um Eingabefehler zu korrigieren und Eingaben zu modifizieren.

Löschung eines Zeichens

1 Verwenden Sie die ◀- oder ▶-Cursortaste, um den Cursor an das zu löschende Zeichen zu verschieben.



2 Drücken Sie die DEL-Taste.

- Dies löscht das rechts neben der aktuellen Cursorposition befindliche Zeichen.
- Falls Sie die DEL-Taste drücken, während der Cursor rechts von dem letzten eingegebenen Zeichen positioniert ist, wird das Zeichen links von dem Cursor gelöscht.

Einfügung eines Zeichens

1 Verwenden Sie die ◀- oder ▶-Cursortaste, um den Cursor an die Stelle zu verschieben, an der Sie ein Zeichen einfügen möchten.

2 Geben Sie das Zeichen ein.

- Dadurch wird das Zeichen an der Cursorposition eingefügt.

Eingabe von Wörtern und Idiomen

Bitte beachten Sie beim Eingeben von Wörtern oder Idiomen in Englisch, Deutsch und Französisch die folgenden Eingaberegeln.

Eingabe von Englisch

- Bei Eingabe mehrerer Wörter (Idiom- und Beispielsuche) trennen Sie die Wörter bitte nicht mit Leerzeichen, sondern mit dem kommerziellen Und-Zeichen (&).

  Beispiel: do away with ➜ do&away&with
- Ein kommerzielles Und-Zeichen (&) wird immer als Leerstelle interpretiert. Falls ein kommerzielles Und-Zeichen (&) Bestandteil des von Ihnen eingegebenen Wortes oder Idioms ist, ersetzen Sie das kommerzielle Und-Zeichen (&) durch das Wort „and". Um zum Beispiel „A & E" einzugeben, geben Sie „aande" ein.
- Geben Sie mit Bindestrich geschriebene Begriffe als einzelne Wörter ohne Bindestrich ein. Um zum Beispiel nach „heaven-sent" zu suchen, geben Sie „heavensent" ein.
- Sie können jeweils bis zu 30 Zeichen eingeben. Dabei werden die anstelle von Leerzeichen eingegebenen kommerziellen Und-Zeichen (&) ebenfalls als Eingabezeichen gezählt.

Eingabe von Deutsch

- Bei Eingabe mehrerer Wörter (Idiom- und Beispielsuche) trennen Sie die Wörter bitte nicht mit Leerzeichen, sondern mit dem kommerziellen Und-Zeichen (&).

  Beispiel: gehen vor ➜ gehen&vor
- Geben Sie mit Bindestrich geschriebene Begriffe als einzelne Wörter ohne Bindestrich ein. Um zum Beispiel nach „In-Kraft-Treten" zu suchen, geben Sie „inkrafttreten" ein.
- Sie können jeweils bis zu 30 Zeichen eingeben. Dabei werden die anstelle von Leerzeichen eingegebenen kommerziellen Und-Zeichen (&) ebenfalls als Eingabezeichen gezählt.

Eingabe von Französisch

- Bei Eingabe mehrerer Wörter (Idiom- und Beispielsuche) trennen Sie die Wörter bitte nicht mit Leerzeichen, sondern mit dem kommerziellen Und-Zeichen (&).

  Beispiel: en tout cas ➜ en&tout&cas
- Geben Sie mit Bindestrich geschriebene Begriffe als einzelne Wörter ohne Bindestrich ein. Um zum Beispiel nach „peut-être" zu suchen, geben Sie „peutetre" ein.
- Sie können jeweils bis zu 30 Zeichen eingeben. Dabei werden die anstelle von Leerzeichen eingegebenen kommerziellen Und-Zeichen (&) ebenfalls als Eingabezeichen gezählt.

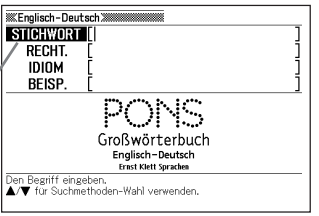
Nachschlagen des deutschen Äquivalents für einen englischen Begriff (Englisch-Deutsch-Wörterbuch)

Sie können das deutsche Äquivalent für einen englischen Begriff nachschlagen, indem Sie die Stichwortsuche verwenden.

1 Drücken Sie die EN/DE-Taste.

- Falls die Stichwort-Eingabeanzeige zu diesem Zeitpunkt nicht erscheint, drücken Sie erneut die EN/DE-Taste.

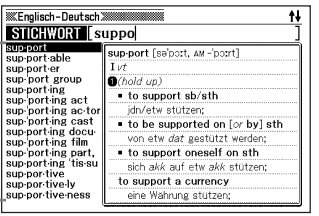
Stellen Sie sicher, dass „STICHWORT“ hervorgehoben ist.



2 Geben Sie den englischen Begriff ein, den Sie nachschlagen möchten.

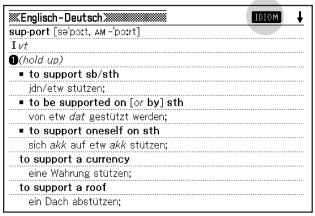
In diesem Beispiel wollen wir das Wort „support“ nachschlagen.

Eine fortlaufend aktualisierte Trefferliste erscheint, wenn Sie den Begriff eingeben.



3 Verwenden Sie die ▲-, ▼-, ⏫- oder ⏬-Taste, um die Markierung an den englischen Begriff (Stichwort) zu verschieben, den Sie wählen möchten, und drücken Sie danach die ENTER-Taste.

- Dadurch wird der Wörterbucheintrag zum englischen Begriff angezeigt.
- Das Icon IDIOM bezeichnet, dass zum angezeigten Stichwort Idiomdaten abrufbar sind.
- Das Icon BEI zeigt an, dass ein Beispiel zu einem Wort abrufbar ist.



● In der folgenden Tabelle sind die Seiten aufgeführt, auf welchen Sie zusätzliche Informationen finden können.

Für Informationen über:	Siehe folgende Seite:
Ansehen von Idiomdaten zu einem Stichwort	Seite 36
Ansehen von Beispielen zu einem Wort mit BEI-Icon	Seite 37
Was Sie tun sollen, wenn Sie unsicher über die richtige Rechtschreibung sind	Seite 38
Rechtschreibprüfung	Seite 40
Nachschlagen von Idiomen (Idiomsuche)	Seite 42
Nachschlagen von Beispielen (Beispielsuche)	Seite 44

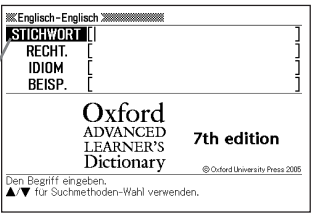
Nachschlagen der Definition eines englischen Begriffs (Englisch-Englisch-Wörterbuch)

Sie können die Stichwortsuche in dem Englisch-Englisch-Wörterbuch ausführen, um die Definition eines englischen Begriffs nachzuschlagen.

1 Drücken Sie SHIFT und dann EN/EN.

- Falls die Stichlwort-Eingabeanzeige zu diesem Zeitpunkt nicht erscheint, drücken Sie erneut die SHIFT EN/EN Taste.

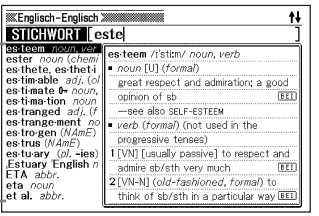
Achten Sie darauf, dass „STICHWORT“ hervorgehoben ist.



2 Geben Sie den englischen Begriff ein, den Sie nachschlagen möchten.

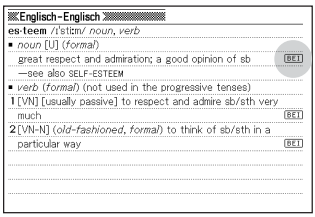
In diesem Beispiel wollen wird das Wort „esteem“ nachschlagen.

Eine fortlaufend aktualisierte Trefferliste erscheint, wenn Sie das Wort eingeben.



3 Verwenden Sie die ▲-, ▼-, ⏫- oder ⏬-Taste, um die Markierung an den englischen Begriff (Stichwort) zu verschieben, den (das) Sie wählen möchten, und drücken Sie danach die ENTER-Taste.

- Dadurch wird der Wörterbucheintrag zum englischen Begriff angezeigt.
- Das Icon IDIOM bezeichnet, dass zum angezeigten Stichwort Idiomdaten abrufbar sind.
- Das Icon KOM zeigt an, dass ein Kommentar zu einem Wort abrufbar ist, während das Icon BEI bezeichnet, das ein Beispiel verfügbar ist.

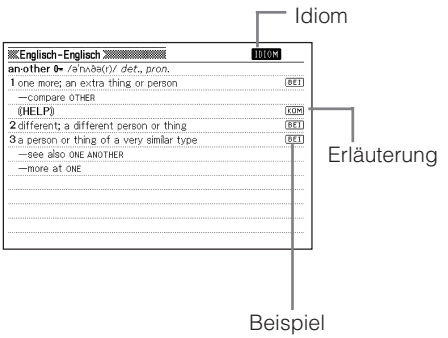


● In der folgenden Tabelle sind die Seiten aufgeführt, auf welchen Sie zusätzliche Informationen finden können.

Für Informationen über:	**Siehe folgende Seite:**
Ansehen von Idiomdaten zu einem Stichwort	Seite 36
Ansehen der Erläuterungen zu einem Wort mit KOM-Icon oder des Beispiels zu einem Wort mit BEI-Icon	Seite 37
Was Sie tun sollen, wenn Sie unsicher über die richtige Rechtschreibung sind	Seite 38
Rechtschreibprüfung	Seite 40
Nachschlagen von Idiomen (Idiomsuche)	Seite 42
Nachschlagen von Beispielen (Beispielsuche)	Seite 44

Aufrufen von Details zu einem Begriff (Idiome, Beispiele, Erläuterungen)

Die Icons IDIOM, BEI und KOM in der Anzeige einer Übersetzung oder Definition zum abgerufenen Begriff bezeichnen, dass zum betreffenden Begriff Idiom-, Beispiel- oder Anwendungsinformationen verfügbar sind.

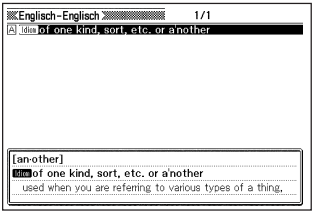


Aufrufen von Idiomen

Wenn IDIOM in der Anzeige angezeigt ist, sind Idiome abrufbar, die den nachgeschlagenen Begriff enthalten.

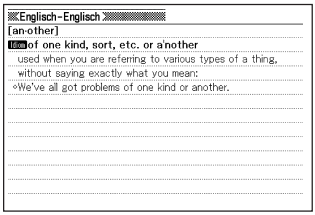
1 Wenn IDIOM auf dem Display angezeigt wird, drücken Sie die IDIOM-Taste.

- Dadurch wird eine Liste von Idiomen angezeigt.



2 Verwenden Sie die ▲-, ▼-, ⏫- oder ⏬-Taste, um die Markierung an das Idiom zu verschieben, das Sie wählen möchten, und drücken Sie danach die ENTER-Taste.

- Dadurch wird die Bedeutung des Idioms angezeigt.

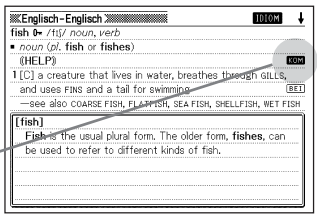


Aufrufen von Beispielen und Erläuterungen

Wenn BEI oder KOM in der Anzeige angezeigt ist, bedeutet dies, dass zum angezeigten nachgeschlagenen Begriff Beispiele oder Anwendungsinformationen verfügbar sind.

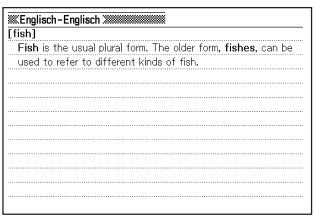
1 Wenn BEI oder KOM auf dem Display angezeigt wird, drücken Sie die BEI·KOM-Taste.

Dadurch wird BEI oder KOM hervorgehoben.



2 Verwenden Sie die ▲-, ▼-, ◀- oder ▶-Taste, um die Markierung an das Icon zu verschieben, das Sie wählen möchten, und drücken Sie danach die ENTER-Taste.

- Dies ruft die Anzeige mit dem dazugehörigen Beispiel bzw. Erläuterungstext in die Anzeige.



Nachschlagen eines Begriffs, wenn Sie nicht sicher über seine Rechtschreibung sind

■ Wenn Sie unsicher über bestimmte Zeichen sind

Sie können das Ersatzzeichen (?) anstelle von Zeichen eingeben, wenn Sie wissen, wie viele Buchstaben ein Begriff enthält, aber unsicher über die genaue Schreibweise sind.

Buchstaben, über die Sie unsicher sind : ad_ _t → ad??t

■ Wenn Sie unsicher über die Anzahl der Zeichen sind

Verwenden Sie das Leerwortzeichen (∗), um einen Begriff zu finden, wenn Sie unsicher darüber sind, wie viele Zeichen ein bestimmter Teil davon enthält.

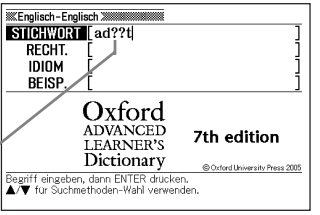
Teil, über den Sie unsicher sind : ad_... _t → ad∗t

Verwenden Sie das Ersatzzeichen (?) oder das Leerwortzeichen (∗) für die Stichwortsuche in den folgenden Wörterbüchern:

Englisch-Deutsch, Englisch-Englisch, englische Synonyme, Französisch-Deutsch, Deutsch-Englisch, Deutsch-Französisch, Deutsch-Deutsch, Französisch-Französisch

1 Rufen Sie die Anfangsanzeige des Wörterbuchs auf (Seite 21).

2 Geben Sie das Stichwort ein, indem Sie das Ersatzzeichen (?) oder das Leerwortzeichen (∗) für Teile einsetzen, an welchen Sie unsicher über die Rechtschreibung sind.

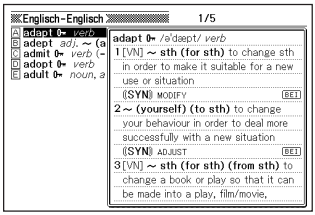


Geben Sie „?“ hier ein.

- **Eingeben des Ersatzzeichens (?)**
  Drücken Sie die [SHIFT]-Taste, und drücken Sie danach die [K]-Taste.
- **Eingeben des Leerwortzeichens (∗)**
  Drücken Sie die [SHIFT]-Taste, und drücken Sie danach die [L]-Taste.

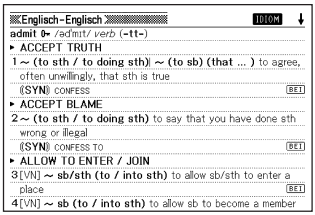
3 Drücken Sie die [ENTER]-Taste.

- Dadurch wird eine Trefferliste der Kandidaten angezeigt, die dem von Ihnen eingegebenen Stichwort am nächsten kommen.



4 Verwenden Sie die [▲]-, [▼]-, [⏫]- oder [⏬]-Taste, um die Markierung an den englischen Begriff zu verschieben, den Sie wählen möchten, und drücken Sie danach die [ENTER]-Taste.

- Dadurch wird der Wörterbucheintrag zum Begriff angezeigt.



- Sie können bis zu 29 Ersatzzeichen (?) in ein einzelnes Schlüsselwort eingeben.
- In den folgenden Fällen kann die Suche nicht durchgeführt werden:
  - Wenn der erste Buchstabe des Stichworts ein Ersatzzeichen (?) ist
  - Wenn das Stichwort mehr als ein Leerwortzeichen (*) enthält
  - Wenn das Stichwort sowohl ein Ersatzzeichen (?) als auch ein Leerwortzeichen (*) enthält
- Falls Sie nur die ersten paar Zeichen des zu findenden Begriffs kennen, geben Sie einfach die bekannten Zeichen für die Suche ein. Dadurch erhalten Sie eine Trefferliste mit Kandidaten.
- Falls eine Suche mehr als 1.000 Treffer erzeugt, werden nur die ersten 1.000 Treffer angezeigt. Falls dies eintritt, versuchen Sie weitere Zeichen zu dem Begriff hinzuzufügen, und versuchen Sie danach die Suche erneut.
- Sie können ein Ersatzzeichen oder Leerwortzeichen auch durch Drücken von [SHIFT] [M] eingeben. Wählen Sie dann im erscheinenden Fenster mit [◀] und [▶] das gewünschte Zeichen und drücken Sie [ENTER]. Drücken Sie [ESC/LIST], falls das Fenster ohne irgendeine Eingabe wieder geschlossen werden soll.

Rechtschreibprüfung der englischen Begriffe

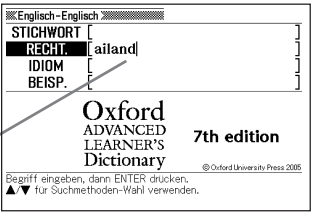
1 Wählen Sie das zu verwendende Wörterbuch (Seite 21).

- Falls die Stichwort-Eingabeanzeige zu diesem Zeitpunkt nicht erscheint, drücken Sie erneut die gleiche Taste.

2 Drücken Sie die ▼-Taste einmal, um „RECHT.“ Zu wählen.

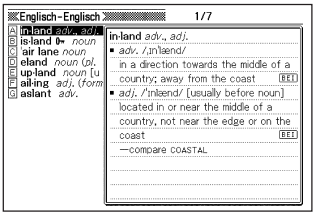
3 Geben Sie den Begriff ein, dessen Rechtschreibung Sie prüfen möchten.

Dieses Beispiel prüft die Rechtschreibung von „ailand“ (für „island“).



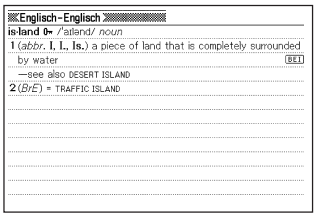
4 Drücken Sie die ENTER-Taste.

- Dadurch wird eine Liste der möglichen Rechtschreibungen angezeigt.
- Falls keine Begriffe vorhanden sind, die der von Ihnen eingegebenen Rechtschreibung entsprechen, erscheint nach einer kurzen Weile die Meldung „Keine Treffer.“ auf dem Display. Danach erlischt die Meldung und es erscheint wieder die Anzeige, von der aus die Rechtschreibprüfung begonnen wurde.



5 Verwenden Sie die ▲-, ▼-, ⏫- oder ⏬-Taste, um die Markierung an den Begriff zu verschieben, den Sie wählen möchten, und drücken Sie danach die ENTER-Taste.

- Dadurch wird der Wörterbucheintrag zum Begriff angezeigt.


Englisch-Englisch
is-land 0▸ /ˈaɪlənd/ *noun*
1 (*abbr.* **I, I., Is.**) a piece of land that is completely surrounded by water BEI
—see also DESERT ISLAND
2 (*BrE*) = TRAFFIC ISLAND

- Sie dürfen kein Ersatzzeichen (?) oder Leerwortzeichen (∗) für die Rechtschreibprüfung eingeben.
- Außer Wörter, die ähnlich wie das eingegebene Begriff geschrieben werden, kann das elektronische Wörterbuch auch Kandidaten für die Grundform (nicht flektierte Form) eines eingegebenen Wortes anzeigen. Dies bedeutet aber nicht zwangsläufig, dass die Kandidaten auch tatsächlich die richtige (nicht flektierte) Grundform des Wortes sind. Kandidaten für die Grundform werden nicht angezeigt, wenn die flektierte Form eines Wortes eingeben wurde, das nicht als Stichwort erfasst ist.

Nachschlagen von englischen Idiomen (Idiomsuche)

1 Wählen Sie das zu verwendende Wörterbuch (Seite 21).

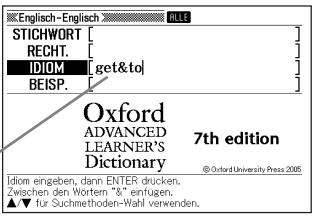
- Falls die Stichwort-Eingabeanzeige zu diesem Zeitpunkt nicht erscheint, drücken Sie erneut die gleiche Taste.

2 Drücken Sie zwei Mal die ▼-Taste, um „IDIOM“ zu wählen.

3 Geben Sie die englischen Wörter ein, die in den Idiomen enthalten sein sollen.

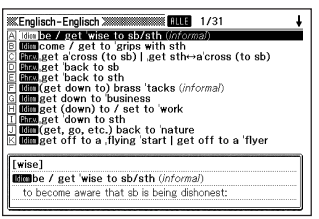
Wenn Sie mehrere Wörter eingeben, trennen Sie diese durch das kommerzielle Und-Zeichen (&).

Um in diesem Beispiel „get“ und „to“ einzugeben, geben Sie „get&to“ ein.



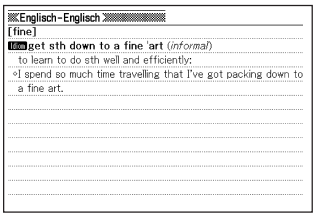
4 Drücken Sie die ENTER-Taste.

- Dadurch wird eine Trefferliste angezeigt.



5 Verwenden Sie die ▲-, ▼-, ⏫- oder ⏬-Taste, um die Markierung an das zu wählende Idiom zu verschieben, und drücken Sie danach die ENTER-Taste.

- Dadurch wird die Bedeutung des Idioms angezeigt.



- Sie können keine Ersatzzeichen (?) oder Leerwortzeichen (*) für diesen Typ von Suche verwenden.
- Falls eine Suche mehr als 1.000 Treffer ergibt, dann werden nur die ersten 1.000 Treffer angezeigt. Falls dies eintritt, versuchen Sie weitere Wörter hinzuzufügen, und führen Sie die Suche danach nochmals aus.

Nachschlagen von englischen Beispielen (Beispielsuche)

1 Wählen Sie das zu verwendende Wörterbuch (Seite 21).

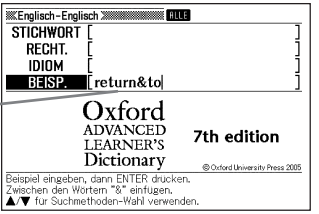
- Falls die Stichwort-Eingabeanzeige zu diesem Zeitpunkt nicht erscheint, drücken Sie erneut die gleiche Taste.

2 Drücken Sie dreimal [▼], um „BEISP.“ zu wählen.

3 Geben Sie die englischen Wörter ein, die in den Beispielen enthalten sein sollen.

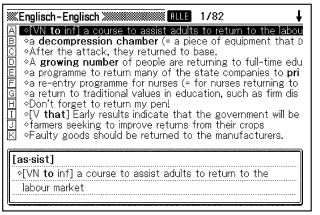
Wenn Sie mehrere Wörter eingeben, trennen Sie diese durch das kommerzielle Und-Zeichen (&).

Um in diesem Beispiel „return“ und „to“ einzugeben, geben Sie „return&to“ ein.



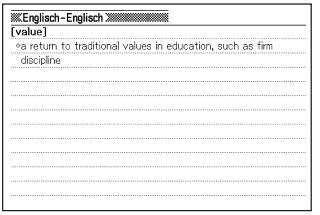
4 Drücken Sie die [ENTER]-Taste.

- Dies zeigt eine Trefferliste an.



5 Stellen Sie die Markierung mit [▲], [▼], [⏫] und [⏬] auf das zu wählende Beispiel und drücken Sie dann [ENTER].

- Dies zeigt die Bedeutung des Beispiels an.



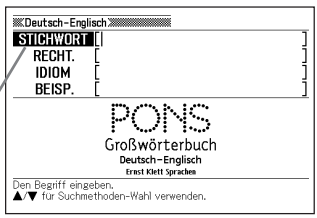
Nachschlagen des englischen Äquivalents für einen deutschen Begriff (Deutsch-Englisch-Wörterbuch)

Verwenden Sie den folgenden Vorgang, wenn Sie das englische Äquivalent eines deutschen Begriffs nachschlagen möchten.

1 Drücken Sie DE/EN.

- Falls die Stichwort-Eingabeanzeige zu diesem Zeitpunkt nicht erscheint, drücken Sie erneut die DE/EN-Taste.

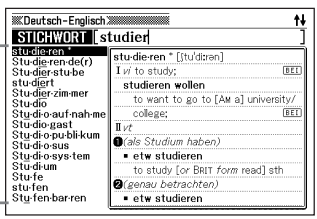
Überzeugen Sie sich, dass „STICHWORT“ markiert ist.



2 Geben Sie den deutschen Begriff ein, den Sie nachschlagen möchten.

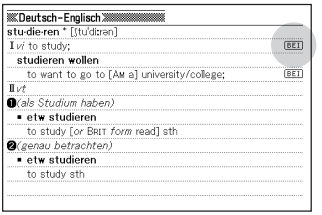
Geben Sie „studier“ hier ein.

Eine fortlaufend aktualisierte Trefferliste erscheint, wenn Sie den deutschen Begriff eingeben.



3 Verwenden Sie die ▲-, ▼-, ⏫- oder ⏬-Taste, um die Markierung an den deutschen Begriff (das Stichwort) zu verschieben, den (das) Sie wählen möchten, und drücken Sie danach die ENTER-Taste.

- Dadurch wird der Wörterbucheintrag zum englischen Begriff angezeigt.
- Das Icon IDIOM bezeichnet, dass Idiomdaten zum angezeigten Stichwort abrufbar sind.
- Das Icon KOM zeigt an, dass ein Kommentar zu einem Wort abrufbar ist, während das Icon BEI bezeichnet, das ein Beispiel verfügbar ist.



● In der folgenden Tabelle sind die Seiten aufgeführt, auf welchen Sie zusätzliche Informationen finden können.

Für Informationen über:	**Siehe folgende Seite:**
Ansehen von Idiomdaten zu einem Stichwort	Seite 36
Ansehen der Erläuterung zu einem Wort mit KOM-Icon oder des Beispiels zu einem Wort mit dem BEI-Icon	Seite 37
Was Sie tun sollen, wenn Sie unsicher über die richtige Rechtschreibung sind	Seite 38
Rechtschreibprüfung	Seite 49
Nachschlagen von Idiomen (Idiomsuche)	Seite 51
Nachschlagen von Beispielen (Beispielsuche)	Seite 52

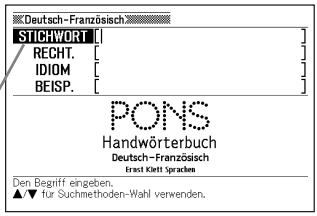
Nachschlagen des französischen Äquivalents für einen deutschen Begriff (Deutsch-Französisch-Wörterbuch)

Verwenden Sie den folgenden Vorgang, wenn Sie das französische Äquivalent eines deutschen Begriffs nachschlagen möchten.

1 Drücken Sie DE/FR.

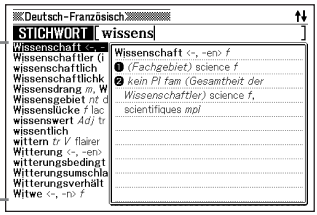
- Falls die Schlüsselwort-Eingabeanzeige zu diesem Zeitpunkt nicht erscheint, drücken Sie erneut die DE/FR-Taste.

Überzeugen Sie sich, dass „STICHWORT“ markiert ist.



2 Geben Sie den deutschen Begriff ein, den Sie nachschlagen möchten.

Geben Sie „wissens“ hier ein. Eine fortlaufend aktualisierte Trefferliste erscheint, während Sie den deutschen Begriff eingeben.



3 Verwenden Sie die ▲-, ▼-, ⏫- oder ⏬-Taste, um die Markierung an den deutschen Begriff (Stichwort) zu verschieben, den Sie wählen möchten, und drücken Sie danach die ENTER-Taste.

- Dadurch wird der Wörterbucheintrag zum deutschen Begriff angezeigt.
- Das Icon IDIOM bezeichnet, dass für Idiomdaten zum angezeigten Stichwort abrufbar sind.
- Das Icon BEI zeigt an, dass ein Beispiel zu einem Wort abrufbar ist.

- In der folgenden Tabelle sind die Seiten aufgeführt, auf welchen Sie zusätzliche Informationen finden können.

Für Informationen über:	**Siehe folgende Seite:**
Ansehen von Idiomdaten zu einem Stichwort	Seite 36
Ansehen von Beispielen zu einem Wort mit BEI-Icon	Seite 37
Was Sie tun sollen, wenn Sie unsicher über die richtige Rechtschreibung sind	Seite 38
Rechtschreibprüfung	Seite 49
Nachschlagen von Idiomen (Idiomsuche)	Seite 51
Nachschlagen von Beispielen (Beispielsuche)	Seite 52

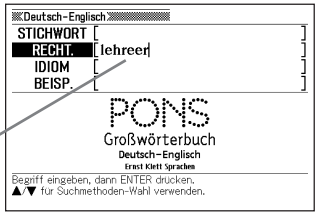
Rechtschreibprüfung von deutschen Begriffen

1 Wählen Sie das zu verwendende Wörterbuch (Seite 21).

2 Drücken Sie die ▼-Taste einmal, um „RECHT.“ zu wählen.

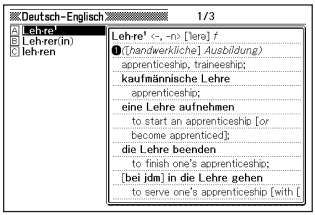
3 Geben Sie den Begriff ein, dessen Rechtschreibung Sie überprüfen möchten.

Dieses Beispiel prüft die Rechtschreibung von „Lehreer“ (für „Lehrer“).



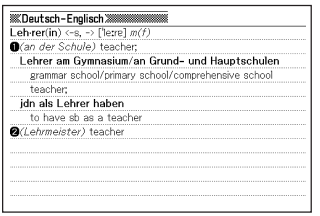
4 Drücken Sie die ENTER-Taste.

- Dadurch wird eine Liste der möglichen Rechtschreibungen angezeigt.
- Falls keine Begriffe vorhanden sind, welche der von Ihnen eingegebenen Rechtschreibung ähnlich sind, dann erscheint die Meldung „Keine Treffer.“ für kurze Zeit auf dem Bildschirm. Danach erlischt die Meldung und es erscheint wieder die Anzeige, von der aus die Rechtschreibprüfung begonnen wurde.



5 Verwenden Sie die ▲-, ▼-, ⏫- oder ⏬-Taste, um die Markierung an den Begriff zu verschieben, den Sie wählen möchten, und drücken Sie danach die ENTER-Taste.

- Dadurch wird der Wörterbucheintrag zum Begriff angezeigt.



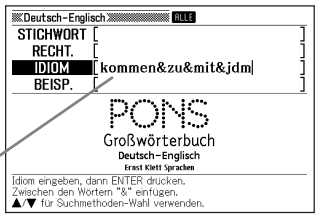
- Sie dürfen kein Ersatzzeichen (?) oder Leerwortzeichen (∗) für die Rechtschreibprüfung eingeben.
- Außer Wörter, die ähnlich wie das eingegebene Begriff geschrieben werden, kann das elektronische Wörterbuch auch Kandidaten für die Grundform (nicht flektierte Form) eines eingegebenen Wortes anzeigen. Dies bedeutet aber nicht zwangsläufig, dass die Kandidaten auch tatsächlich die richtige (nicht flektierte) Grundform des Wortes sind. Kandidaten für die Grundform werden nicht angezeigt, wenn die flektierte Form eines Wortes eingeben wurde, das nicht als Stichwort erfasst ist.

Nachschlagen von deutschen Idiomen (Idiomsuche)

1 Wählen Sie das zu verwendende Wörterbuch (Seite 21).

2 Drücken Sie zwei Mal die ▼-Taste, um „IDIOM“ zu wählen.

3 Geben Sie die deutschen Wörter ein, die in den Idiomen enthalten sein sollen.

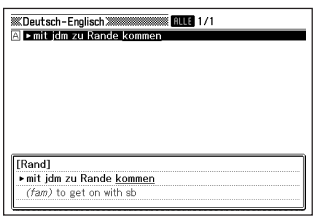


Wenn Sie mehrere Wörter eingeben, trennen Sie diese durch das kommerzielle Und-Zeichen (&).

Für „kommen“, „zu“, „mit“ und „jdm“ ist somit „kommen&zu&mit&jdm“ einzugeben.

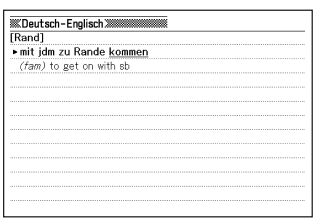
4 Drücken Sie die ENTER-Taste.

- Dies zeigt eine Trefferliste an.



5 Stellen Sie die Markierung mit ▲, ▼, ⏫ und ⏬ auf das zu wählende Idiom und drücken Sie dann ENTER.

- Dies zeigt die Bedeutung des Idioms an.



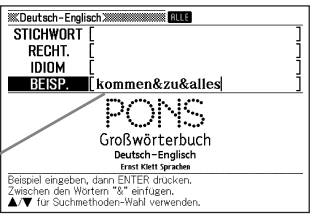
- Sie können kein Ersatzzeichen (?) oder Leerwortzeichen (*) für diesen Typ der Suche verwenden.
- Wenn eine Suche mehr als 1.000 Treffer ergibt, werden nur die ersten 1.000 Treffer angezeigt. Geben Sie in solchen Fällen zusätzliche Wörter ein und wiederholen Sie dann die Suche.

Nachschlagen von deutschen Beispielen (Beispielsuche)

1 Wählen Sie das zu verwendende Wörterbuch (Seite 21).

2 Drücken Sie dreimal ▼, um „BEISP.“ zu wählen.

3 Geben Sie die deutschen Wörter ein, die in den Beispielen enthalten sein sollen.

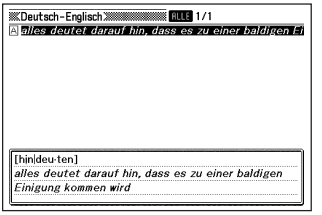


Wenn Sie mehrere Wörter eingeben, trennen Sie diese durch das kommerzielle Und-Zeichen (&).

Für „kommen“, „zu“ und „alles“ ist somit „kommen&zu&alles“ einzugeben.

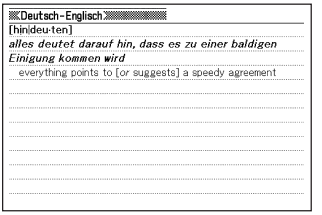
4 Drücken Sie die ENTER-Taste.

- Dies zeigt eine Trefferliste an.



5 Stellen Sie die Markierung mit ▲, ▼, ⏫ und ⏬ auf das zu wählende Beispiel und drücken Sie dann ENTER.

- Dies zeigt die Bedeutung des Beispiels an.



- Sie können kein Ersatzzeichen (?) oder Leerwortzeichen (∗) für diesen Typ der Suche verwenden.

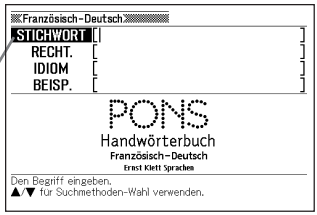
Nachschlagen des deutschen Äquivalents für einen französischen Begriff

Sie können das deutsche Äquivalent eines französischen Begriffs unter Verwendung der Stichwortsuche nachschlagen.

1 Drücken Sie die FR/DE-Taste.

- Falls die Schlüsselwort-Eingabeanzeige zu diesem Zeitpunkt nicht erscheint, drücken Sie erneut die FR/DE-Taste.

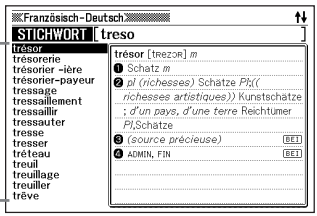
Stellen Sie sicher, dass „STICHWORT“ hervorgehoben ist.



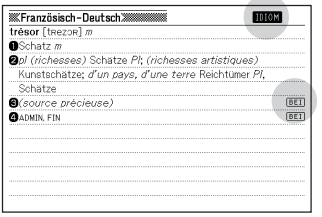
2 Geben Sie den französischen Begriff ein, den Sie nachschlagen möchten.

In diesem Beispiel wird nach „trésor“ gesucht.

Eine fortlaufend aktualisierte Trefferliste erscheint, während Sie den Begriff eingeben.



3 Verwenden Sie die ▲-, ▼-, ⏫- oder ⏬-Taste, um den französischen Begriff (das Stichwort) hervorzuheben, den (das) Sie wählen möchten, und drücken Sie danach die ENTER-Taste.

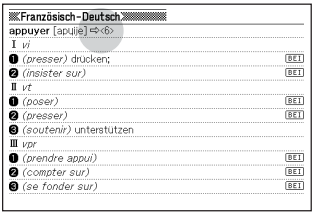


- Dadurch wird der Wörterbucheintrag zum französischen Begriff angezeigt.
- Das Icon IDIOM bezeichnet, dass Idiomdaten zum angezeigten Stichwort abrufbar sind.
- Das Icon BEI zeigt an, dass ein Beispiel zu einem Wort abrufbar ist.

- In der folgenden Tabelle sind die Seiten aufgeführt, auf welchen Sie zusätzliche Informationen finden können.

Für Informationen über:	**Siehe folgende Seite:**
Ansehen von Idiomdaten zu einem Stichwort	Seite 36
Ansehen des Beispiels zu einem Wort mit BEI-Icon	Seite 37
Was Sie tun sollen, wenn Sie unsicher über die richtige Rechtschreibung sind	Seite 38
Rechtschreibprüfung	Seite 55
Nachschlagen von Idiomen (Idiomsuche)	Seite 57
Nachschlagen von Beispielen (Beispielsuche)	Seite 58

- Ein Zeiger wie „⇨ <1>“ oder „⇨ <irr>“ neben einem Verb ist ein „Konjugationstabellenzeiger“. Sie können eine Konjugationstabelle aufrufen, indem Sie SPRUNG drücken, mit ▲, ▼, ◀ und ▶ den Konjugationstabellenzeiger wählen und dann ENTER drücken.



Rechtschreibprüfung von französischen Begriffen

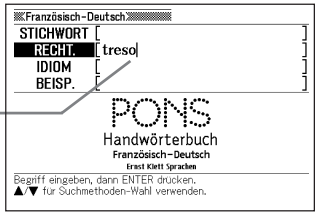
1 Drücken Sie die FR/DE-Taste.

- Falls die Stichwort-Eingabeanzeige zu diesem Zeitpunkt nicht erscheint, drücken Sie erneut die FR/DE Taste.

2 Drücken Sie die ▼-Taste einmal, um „RECHT.“ Zu wählen.

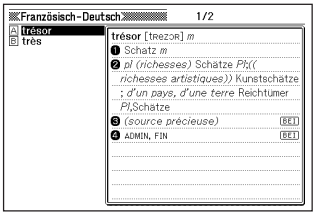
3 Geben Sie den Begriff ein, dessen Rechtschreibung Sie prüfen möchten.

Dieses Beispiel prüft die Rechtschreibung von „treso“ (für „trésor“).



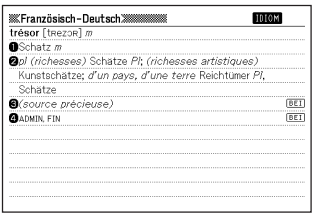
4 Drücken Sie die ENTER-Taste.

- Dadurch wird eine Liste der möglichen Rechtschreibungen angezeigt.
- Falls keine Begriffe vorhanden sind, die der von Ihnen eingegebenen Rechtschreibung entsprechen, erscheint nach einer kurzen Weile die Meldung „Keine Treffer.“ auf dem Display. Danach erlischt die Meldung und es erscheint wieder die Anzeige, von der aus die Rechtschreibprüfung begonnen wurde.



5 Verwenden Sie die ▲-, ▼-, ⏫- oder ⏬-Taste, um die Markierung an den Begriff zu verschieben, den Sie wählen möchten, und drücken Sie danach die ENTER-Taste.

- Dies zeigt die Bedeutung des Beispiels an.



- Sie dürfen kein Ersatzzeichen (?) oder Leerwortzeichen (*) für die Rechtschreibprüfung eingeben.
- Außer Wörter, die ähnlich wie das eingegebene Begriff geschrieben werden, kann das elektronische Wörterbuch auch Kandidaten für die vermutliche Grundform (nicht flektierte Form) eines eingegebenen Wortes anzeigen. Dies bedeutet aber nicht zwangsläufig, dass die Kandidaten auch tatsächlich die richtige (nicht flektierte) Grundform des Wortes sind. Kandidaten für die Grundform werden nicht angezeigt, wenn die flektierte Form eines Wortes eingeben wurde, das nicht als Stichwort erfasst ist.

Nachschlagen von französischen Idiomen (Idiomsuche)

1 Drücken Sie die FR/DE-Taste.

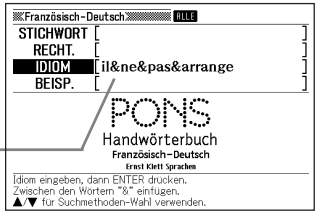
- Falls die Stichwort-Eingabeanzeige zu diesem Zeitpunkt nicht erscheint, drücken Sie erneut die FR/DE-Taste.

2 Drücken Sie die ▼-Taste zwei Mal, um „IDIOM“ zu wählen.

3 Geben Sie die französischen Wörter ein, die in den Idiomen enthalten sein sollen.

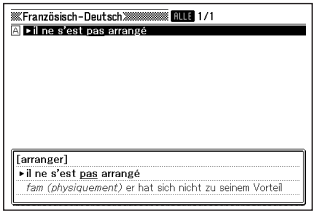
Wenn Sie mehrere Wörter eingeben, trennen Sie diese durch ein kommerzielles Und-Zeichen (&).

Für „il“, „ne“, „pas“ und „arrange“ ist somit „il&ne&pas&arrange“ einzugeben.



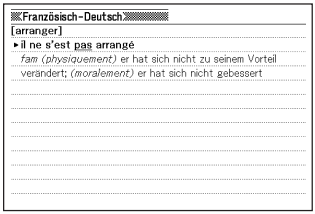
4 Drücken Sie die ENTER-Taste.

- Dies zeigt eine Trefferliste an.



5 Stellen Sie die Markierung mit ▲, ▼, ⏫ und ⏬ auf das zu wählende Idiom und drücken Sie dann ENTER.

- Dies zeigt die Bedeutung des Idioms an.



- Für diesen Typ der Suche dürfen Sie kein Ersatzzeichen (?) oder Leerwortzeichen (*) eingeben.
- Wenn eine Suche mehr als 1.000 Treffer ergibt, werden nur die ersten 1.000 Treffer angezeigt. Geben Sie in solchen Fällen zusätzliche Wörter ein und wiederholen Sie dann die Suche.

Nachschlagen von französischen Beispielen (Beispielsuche)

1 Drücken Sie die FR/DE-Taste.

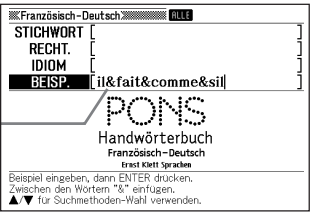
- Falls die Stichwort-Eingabeanzeige zu diesem Zeitpunkt nicht erscheint, drücken Sie erneut die FR/DE-Taste.

2 Drücken Sie dreimal ▼, um „BEISP." zu wählen.

3 Geben Sie die französischen Wörter ein, die in den Beispielen enthalten sein sollen.

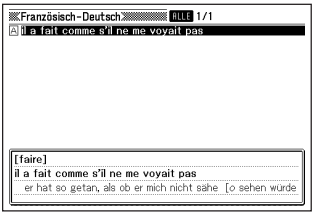
Wenn Sie mehrere Wörter eingeben, trennen Sie diese durch ein kommerzielles Und-Zeichen (&).

Für „il", „fait", „comme" und „sil" ist somit „il&fait&comme&sil" einzugeben.



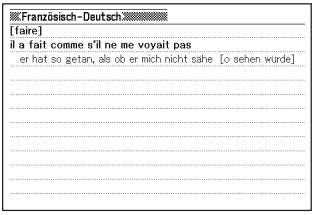
4 Drücken Sie die ENTER-Taste.

- Dies zeigt eine Trefferliste an.



5 Stellen Sie die Markierung mit ▲, ▼, ⏫ und ⏬ auf das zu wählende Beispiel und drücken Sie dann ENTER.

- Dies zeigt die Bedeutung des Beispiels an.



● Für diesen Typ der Suche dürfen Sie kein Ersatzzeichen (?) oder Leerwortzeichen (*) eingeben.

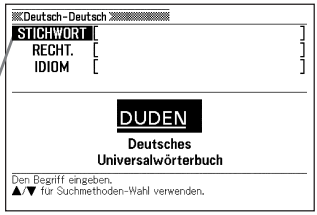
Nachschlagen der Definition eines deutschen Begriffs

Verwenden Sie die folgende Stichwortsuche, wenn Sie die Definition eines deutschen Begriffs nachschlagen möchten.

1 Drücken Sie die DE/DE -Taste.

- Falls die Stichwort-Eingabeanzeige zu diesem Zeitpunkt nicht erscheint, drücken Sie erneut die DE/DE -Taste.

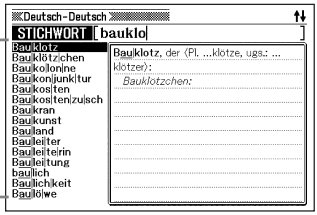
Achten Sie darauf, dass „STICHWORT“ hervorgehoben ist.



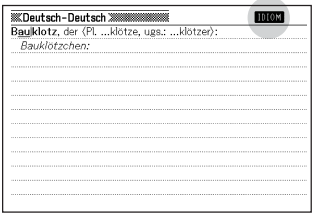
2 Geben Sie den deutschen Begriff ein, den Sie nachschlagen möchten.

Hier wollen wir den Begriff „Bauklotz“ nachschlagen.

Eine fortlaufend aktualisierte Trefferliste erscheint, wenn Sie den Begriff eingeben.



3 Verwenden Sie die [▲]-, [▼]-, [⏫]- oder [⏬]-Taste, um die Markierung an den deutschen Begriff (das Stichwort) zu verschieben, den Sie wählen möchten, und drücken Sie danach die [ENTER]-Taste.



- Dadurch wird der Wörterbucheintrag zum deutschen Begriff angezeigt.
- Das Icon IDIOM bezeichnet, dass Idiomdaten zum angezeigten Stichwort abrufbar sind.

- In der folgenden Tabelle sind die Seiten aufgeführt, auf welchen Sie zusätzliche Informationen finden können.

Für Informationen über:	**Siehe folgende Seite:**
Ansehen von Idiomdaten zu einem Stichwort	Seite 36
Was Sie tun sollen, wenn Sie unsicher über die richtige Rechtschreibung sind	Seite 38
Rechtschreibprüfung	Seite 61
Nachschlagen von Idiomen (Idiomsuche)	Seite 63

Rechtschreibprüfung von deutschen Begriffen

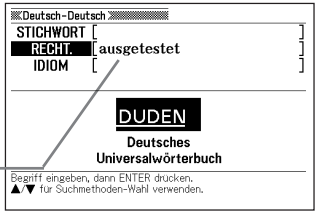
1 Drücken Sie die DE/DE -Taste.

- Falls zu diesem Zeitpunkt nicht die Stichwort-Eingabeanzeige erscheint, drücken Sie erneut die DE/DE -Taste.

2 Drücken Sie einmal die ▼-Taste, um „RECHT.“ zu wählen.

3 Geben Sie den Begriff ein, dessen Rechtschreibung Sie überprüfen möchten.

Dieses Beispiel prüft die Rechtschreibung von „ausgetestet“ (für „austesten“).



4 Drücken Sie die ENTER-Taste.

- Dadurch wird eine Liste der möglichen Rechtschreibungen angezeigt.
- Falls keine Begriffe vorhanden sind, die der von Ihnen eingegebenen Rechtschreibung ähnlich sind, dann erscheint die Meldung „Keine Treffer.“ für eine kurze Weile auf dem Bildschirm. Danach erlischt die Meldung und es erscheint wieder die Anzeige, von der aus die Rechtschreibprüfung begonnen wurde.

5 Verwenden Sie die ▲-, ▼-, ⏫- oder ⏬-Taste, um die Markierung an den zu wählenden Begriff zu verschieben, und drücken Sie danach die ENTER-Taste.

- Dadurch wird die Definition des Begriffs angezeigt.

- Sie dürfen kein Ersatzzeichen (?) oder Leerwortzeichen (∗) für die Rechtschreibprüfung eingeben.
- Außer Wörter, die ähnlich wie das eingegebene Begriff geschrieben werden, kann das elektronische Wörterbuch auch Kandidaten für die vermutliche Grundform (nicht flektierte Form) eines eingegebenen Wortes anzeigen. Dies bedeutet aber nicht zwangsläufig, dass die Kandidaten auch tatsächlich die richtige (nicht flektierte) Grundform des Wortes sind. Kandidaten für die Grundform werden nicht angezeigt, wenn die flektierte Form eines Wortes eingeben wurde, das nicht als Stichwort erfasst ist.

Nachschlagen von deutschen Idiomen (Idiomsuche)

1 Drücken Sie DE/DE .

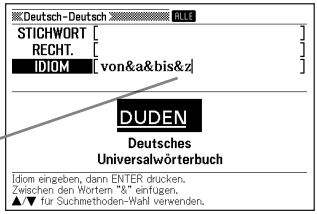
- Wenn hieraufhin die Stichwort-Eingabeanzeige nicht erscheint, drücken Sie bitte noch einmal DE/DE .

2 Drücken Sie zwei Mal die ▼-Taste, um „IDIOM“ zu wählen.

3 Gegen Sie die deutschen Wörter ein, die in den Idiomen enthalten sein sollen.

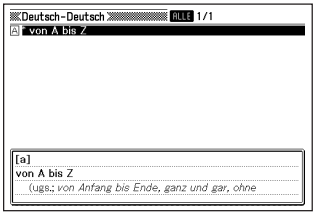
Wenn Sie mehrere Wörter eingeben, trennen Sie diese durch das kommerzielle Und-Zeichen (&).

Für „von“, „a“, „bis“ und „z“ ist somit „von&a&bis&z“ einzugeben.



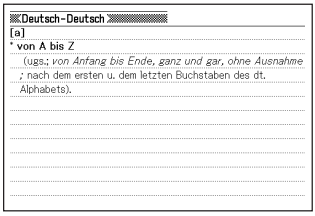
4 Drücken Sie die ENTER-Taste.

- Dies zeigt eine Trefferliste an.



5 Stellen Sie die Markierung mit ▲, ▼, ⏫ und ⏬ auf das zu wählende Idiom und drücken Sie dann ENTER.

- Dies zeigt die Bedeutung des Idioms an.



- Sie können kein Ersatzzeichen (?) oder Leerwortzeichen (∗) für diesen Typ der Suche verwenden.
- Wenn eine Suche mehr als 1.000 Treffer ergibt, werden nur die ersten 1.000 angezeigt. Geben Sie in solchen Fällen weitere Wörter hinzu und starten Sie die Suche neu.

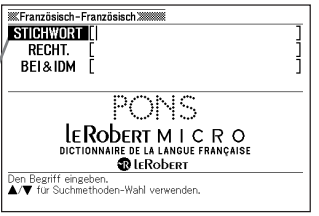
Nachschlagen der Definition eines französischen Begriffs

Bitte gehen Sie nach der folgenden Stichwort-Suchmethode vor, um die Definition eines französischen Begriffs abzurufen.

1 Drücken Sie [SHIFT] und dann [ ] (FR/FR).

- Falls die Stichwort-Eingabeanzeige zu diesem Zeitpunkt nicht erscheint, drücken Sie erneut die [ ] (FR/FR)-Taste.

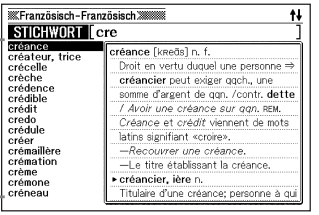
Achten Sie darauf, dass „STICHWORT“ hervorgehoben ist.



2 Geben Sie den nachzuschlagenden französischen Begriff ein.

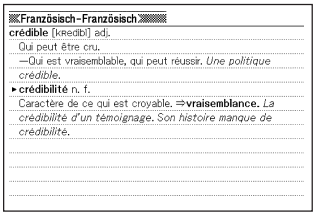
Hier wollen wir den Begriff „crédible“ nachschlagen.

Eine fortlaufend aktualisierte Trefferliste erscheint, wenn Sie den Begriff eingeben.



3 Stellen Sie die Markierung mit ▲, ▼, ⏫ und ⏬ auf den nachzuschlagenden französischen Begriff (Stichwort) und drücken Sie dann ENTER.

- Die Definition des französischen Begriffs erscheint im Display.



- In der folgenden Tabelle sind die Seiten aufgeführt, auf welchen Sie zusätzliche Informationen finden können.

Für Informationen über:	Siehe folgende Seite:
Ansehen von Idiomdaten zu einem Stichwort	Seite 36
Was Sie tun sollen, wenn Sie unsicher über die richtige Rechtschreibung sind	Seite 38
Rechtschreibprüfung	Seite 66
Nachschlagen von französischen Beispielen und Idiomen (Beispiel- und Idiomsuche)	Seite 68

- Ein Zeiger wie „⇨conjug. <1>“ neben einem Verb ist ein „Konjugationstabellenzeiger“. Sie können eine Konjugationstabelle aufrufen, indem Sie SPRUNG drücken, mit ▲, ▼, ◀ und ▶ den Konjugationstabellenzeiger wählen und dann ENTER drücken.

Rechtschreibprüfung eines französischen Begriffs

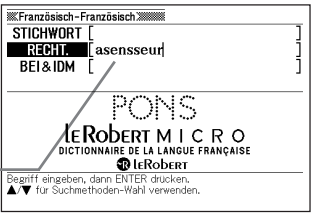
1 Drücken Sie [SHIFT] und dann [ ] (FR/FR).

- Falls zu diesem Zeitpunkt nicht die Stichwort-Eingabeanzeige erscheint, drücken Sie erneut die [SHIFT] [ ] (FR/FR)-Taste.

2 Drücken Sie einmal die [▼]-Taste, um „RECHT.“ zu wählen.

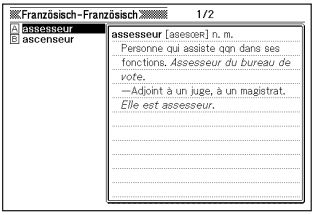
3 Geben Sie den Begriff ein, dessen Rechtschreibung Sie überprüfen möchten.

Dieses Beispiel prüft die Rechtschreibung von „asensseur“ (für „ascenseur“).



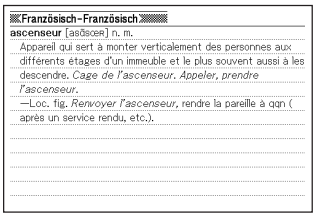
4 Drücken Sie die [ENTER]-Taste.

- Dadurch wird eine Liste der möglichen Rechtschreibungen angezeigt.
- Falls keine Begriffe vorhanden sind, die der von Ihnen eingegebenen Rechtschreibung ähnlich sind, dann erscheint die Meldung „Keine Treffer.“ für eine kurze Weile auf dem Bildschirm. Danach erlischt die Meldung und es erscheint wieder die Anzeige, von der aus die Rechtschreibprüfung begonnen wurde.



5 Verwenden Sie die ▲-, ▼-, ⏫- oder ⏬-Taste, um die Markierung an den zu wählenden Begriff zu verschieben, und drücken Sie danach die ENTER-Taste.

- Dadurch wird die Definition des Begriffs angezeigt.


Französisch-Französisch
ascenseur [asɑ̃sœR] n. m.
Appareil qui sert à monter verticalement des personnes aux différents étages d'un immeuble et le plus souvent aussi à les descendre. *Cage de l'ascenseur. Appeler, prendre l'ascenseur.*
—Loc. fig. *Renvoyer l'ascenseur*, rendre la pareille à qqn (après un service rendu, etc.).

- Sie dürfen kein Ersatzzeichen (?) oder Leerwortzeichen (∗) für die Rechtschreibprüfung eingeben.
- Außer Wörter, die ähnlich wie das eingegebene Begriff geschrieben werden, kann das elektronische Wörterbuch auch Kandidaten für die vermutliche Grundform (nicht flektierte Form) eines eingegebenen Wortes anzeigen. Dies bedeutet aber nicht zwangsläufig, dass die Kandidaten auch tatsächlich die richtige (nicht flektierte) Grundform des Wortes sind. Kandidaten für die Grundform werden nicht angezeigt, wenn die flektierte Form eines Wortes eingeben wurde, das nicht als Stichwort erfasst ist.

Nachschlagen von französischen Beispielen und Idiomen (Beispiel- und Idiomsuche)

1 Drücken Sie [SHIFT] und dann [FR/FR].

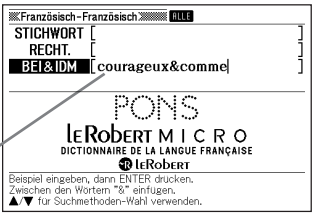
- Wenn hieraufhin die Stichwort-Eingabeanzeige nicht erscheint, drücken Sie bitte noch einmal [SHIFT] [FR/FR].

2 Drücken Sie zweimal [▼], um „BEI&IDM“ zu wählen.

3 Geben Sie die französischen Wörter ein, die in den Beispielen oder Idiomen enthalten sein sollen.

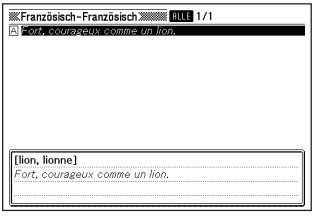
Wenn Sie mehrere Wörter eingeben, trennen Sie diese durch kommerzielle Und-Zeichen (&).

Um in diesem Beispiel „courageux“ und „comme“ einzugeben, ist daher „courageux&comme“ einzutippen.



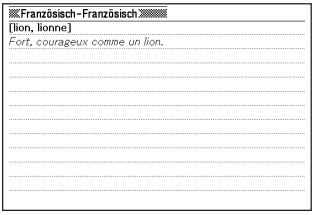
4 Drücken Sie [ENTER].

- Im Display erscheint eine Trefferliste.



5 Stellen Sie die Markierung mit [▲], [▼], [⏫] und [⏬] auf das zu wählende Beispiel oder Idiom und drücken Sie dann [ENTER].

- Dies zeigt die Bedeutung des Beispiels bzw. Idioms an.



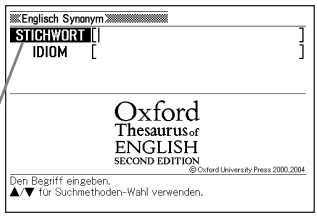
- Sie können kein Ersatzzeichen (?) oder Leerwortzeichen (∗) für diesen Typ der Suche verwenden.
- Wenn eine Suche mehr als 1.000 Treffer ergibt, werden nur die ersten 1.000 angezeigt. Geben Sie in solchen Fällen weitere Wörter hinzu und starten Sie die Suche neu.

Nachschlagen eines Begriffs

1 Drücken Sie die SHIFT-Taste gefolgt von der EN SYNON-Taste.

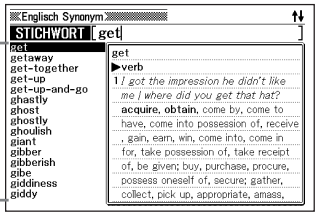
- Falls zu diesem Zeitpunkt nicht die Tastatureingabeanzeige erscheint, drücken Sie erneut SHIFT EN SYNON.

Stellen Sie sicher, dass „STICHWORT.“ hervorgehoben wird.

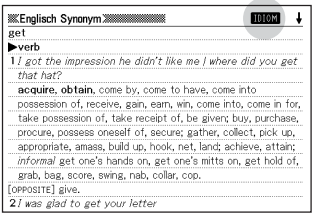


2 Geben Sie den englischen Begriff ein, den Sie nachschlagen möchten.

Hier wollen wir „get“ eingeben. Eine fortlaufend aktualisierte Trefferliste erscheint, während Sie den Begriff eingeben.



3 Verwenden Sie die ▲-, ▼-, ⏫- oder ⏬-Taste, um die Markierung an den englischen Begriff (Stichwort) zu verschieben, den Sie wählen möchten, und drücken Sie danach die ENTER-Taste.



- Dadurch werden die Einträge zu dem von Ihnen eingegebenen Begriff angezeigt.
- Das Icon IDIOM bezeichnet, dass Idiomdaten zum angezeigten Stichwort abrufbar sind.
- Das Icon KOM zeigt an, dass eine Erläuterung zu einem Wort abrufbar ist.

● In der folgenden Tabelle sind die Seiten aufgeführt, auf welchen Sie zusätzliche Informationen finden können.

Für Informationen über:	**Siehe folgende Seite:**
Ansehen von Idiomdaten zu einem Stichwort	Seite 36
Ansehen der Erläuterung zu einem Wort mit KOM-Icon	Seite 37
Was Sie tun sollen, wenn Sie unsicher über die richtige Rechtschreibung sind	Seite 38
Nachschlagen von Idiomen (Idiomsuche)	Seite 71

Nachschlagen von englischen Idiomen (Idiomsuche)

1 Drücken Sie die [SHIFT]-Taste gefolgt von der [ ]-Taste (EN SYNON).

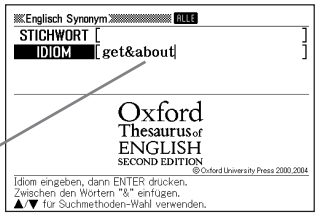
- Falls Sie zu diesem Zeitpunkt nicht die Stichwort-Eingabeanzeige erhalten, drücken Sie erneut [SHIFT] [ ] (EN SYNON).

2 Drücken Sie die [▼]-Taste, um „IDIOM“ zu wählen.

3 Geben Sie die englischen Wörter ein, die in den Idiomen enthalten sein sollen.

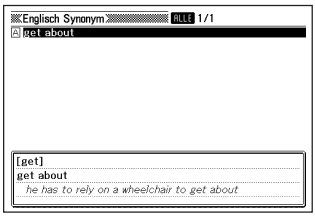
Wenn Sie mehrere Wörter eingeben, trennen Sie diese durch das kommerzielle Und-Zeichen (&).

Um zum Beispiel „get“ und „about“ einzugeben, geben Sie „get&about“ ein.



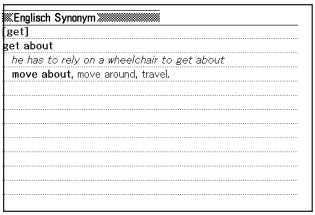
4 Drücken Sie die [ENTER]-Taste.

- Dadurch wird eine Liste zu einem englischen Idiom angezeigt.



5 Verwenden Sie die [▲]-, [▼]-, [⏫]- oder [⏬]-Taste, um die Markierung an das zu wählende Idiom zu verschieben, und drücken Sie danach die [ENTER]-Taste.

- Dadurch werden die Synonyme für das Idiom angezeigt.



- Sie können kein Ersatzzeichen (?) oder Leerwortzeichen (*) für diesen Typ der Suche verwenden.
- Falls eine Sucher mehr als 1.000 Treffer ergibt, dann werden nur die ersten 1.000 Treffer angezeigt. Falls dies eintritt, versuchen Sie weitere Wörter einzugeben und die Suche nochmals auszuführen.

Multi-Wörterbuchsuche

Sie können einen Begriff eingeben und in den nachstehenden Wörterbüchern nach diesem Begriff oder nach Beispielen oder Idiomen suchen lassen, in denen dieser Begriff verwendet wird.

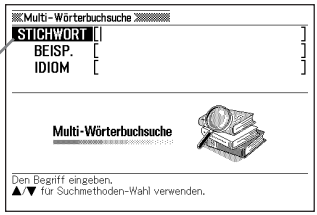
- **Stichwortsuche (STICHWORT)**
  Die Stichwortsuche fragt alle Wörterbücher nach dem eingegebenen Begriff ab.
- **Beispielsuche (BEISP.)**
  Wörterbücher Englisch-Englisch, Englisch-Deutsch, Französisch-Deutsch, Deutsch-Englisch, Deutsch-Französisch und Französisch-Französisch.
- **Idiomsuche (IDIOM)**
  Wörterbücher Englisch-Englisch, Englisch-Deutsch, Französisch-Deutsch, Deutsch-Englisch, Deutsch-Französisch, Deutsch-Deutsch und englische Synonyme

● Bezüglich der Eingabe-Bedingungen wie die maximale Zahl der Zeichen usw. gelten die Eingaberegeln der für die Eingabe verwendeten Sprache (Seite 31).

Nachschlagen desselben Begriffs in mehreren Wörterbüchern (Stichwortsuche)

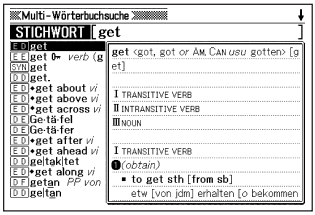
1 Drücken Sie die MULTI-Taste.

Vergewissern Sie sich, dass „STICHWORT“ markiert ist.

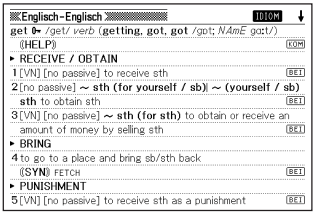


2 Geben Sie den zu suchenden Begriff ein.

- Eine fortlaufend aktualisierte Trefferliste erscheint, während Sie den Begriff eingeben.



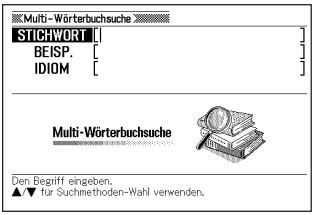
3 Verwenden Sie die ▲-, ▼-, ⏫- oder ⏬-Taste, um die Markierung an den zu wählenden Begriff zu verschieben, und drücken Sie danach die ENTER-Taste.



- Bitte beachten Sie, dass der Eingabebegriff für die Stichwortsuche keine Ersatzzeichen (?), Leerwortzeichen (∗) oder kommerziellen Und-Zeichen (&) enthalten darf.
- Falls die Suche mehr als 1.000 Treffer ergibt, werden nur die ersten 1.000 Treffer angezeigt. Versuchen Sie in solchen Fällen, die Suche mit weiteren Zeichen einzugrenzen und neu auszuführen.

Nachschlagen von Beispielen und Idiomen in mehreren Wörterbüchern (Beispiel- und Idiomsuche)

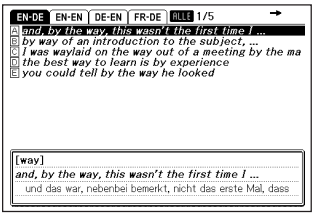
1 Drücken Sie die MULTI-Taste.



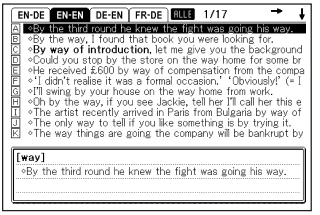
2 Markieren Sie mit den Tasten ▲ und ▼ „BEISP." für Beispielsuche oder „IDIOM" für Idiomsuche.

3 Geben Sie den zu suchenden Begriff ein, und drücken Sie danach die ENTER-Taste.

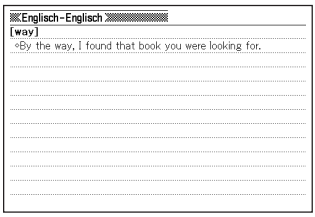
- In diesem Beispiel wird mit Beispielsuche der Begriff „by&the&way" (by the way) abgefragt.
- Dadurch wird eine aus der Suche erhaltene Liste angezeigt.
- Sie können nach dem auf Seite 76 beschriebenen Vorgehen eine Wörterbuch-Vorrangfolge für die Trefferliste vorgeben.



4 Verwenden Sie die ◀- oder ▶-Taste, um das gewünschte Wörterbuch zu wählen.



5 Stellen Sie die Markierung mit [▲], [▼], [⏫] und [⏬] auf das gewünschte Beispiel oder Idiom drücken Sie dann [ENTER].



- Bitte beachten Sie, dass der Eingabebegriff für die Stichwortsuche keine Ersatzzeichen (?) oder Leerwortzeichen (∗) enthalten darf.
- Falls die Suche mehr als 1.000 Treffer ergibt, werden nur die ersten 1.000 Treffer angezeigt. Geben Sie in solchen Fällen weitere Wörter ein und versuchen Sie die Suche erneut.

Spezifizierung der Wörterbuch-Anzeigereihenfolge für die Trefferliste

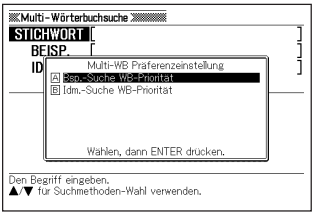
Verwenden Sie den nachfolgend beschriebenen Vorgang, um die Reihenfolge zu spezifizieren, in der die Wörterbuch-Trefferlisten erscheinen sollen.

1 Drücken Sie die [EINST.]-Taste.

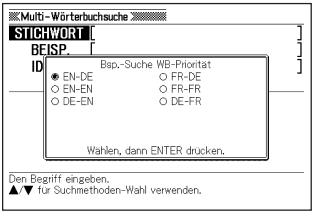
2 Stellen Sie die Markierung mit [▲] und [▼] auf “Multi-WB Präferenzeinstellung” und drücken Sie dann [ENTER].

3 Markieren Sie mit [▲] und [▼] den zu ändernden Punkt.

- Wählen Sie „Bsp.-Suche WB-Priorität“ zum Ändern der Einstellungen für Beispielsuche oder „Idm.-Suche WB-Priorität" zum Ändern der Einstellungen für Idiomsuche.



4 Drücken Sie die [ENTER]-Taste.



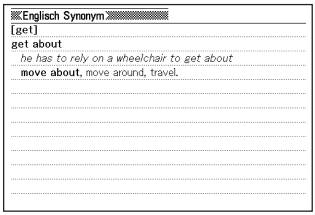
5 Bewegen Sie den Cursor (●) mit [▲] , [▼] , [◀] und [▶] zu dem Wörterbuch, dass Vorrang erhalten soll, und drücken Sie dann [ENTER].

Erweiterte Suche (Split-Screen-Suche)

Der Bildschirm kann in eine untere und obere Zone aufgeteilt werden, um bei noch angezeigter Definitions- oder Erklärungsanzeige nach einem weiteren Begriff zu suchen.

- Sie können den Split-Screen zum Abrufen von Treffern aus allen Wörterbüchern (Modi) des elektronischen Wörterbuchs verwenden.

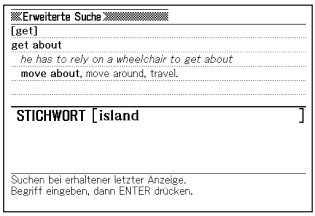
1 Verwenden Sie bei angezeigter Definitions- oder Erläuterungsanzeige ▲ und ▼, um den zu suchenden Begriff in der oberen Displayzone sichtbar zu machen.



2 Drücken Sie ERW.SUCH.

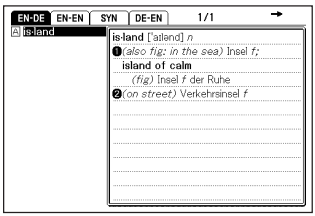
- Dies zeigt eine Eingabeanzeige für die Suchfunktion in der unteren Displayzone an.

3 Geben Sie den nachzuschlagenden Begriff ein.

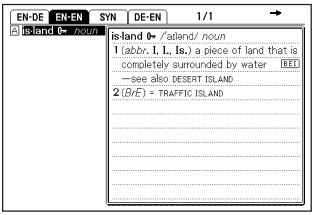


4 Drücken Sie ENTER.

- Dies zeigt eine Liste mit Treffern an.

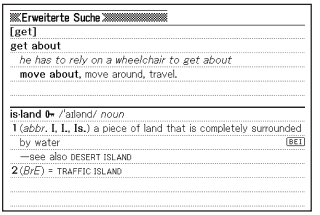


5 Wählen Sie mit ◀ und ▶ das gewünschte Wörterbuch (Modus).



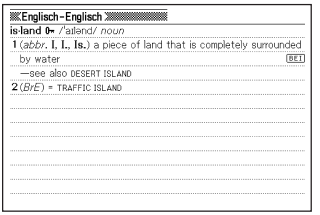
6 Stellen Sie mit ▲, ▼, ⏫ und ⏬ die Markierung auf den zu suchenden Begriff und drücken Sie dann ENTER.

- Die Definition des Begriffs erscheint nun in der unteren Zone des Split-Screens.
- Verwenden Sie ▲, ▼, ⏫ und ⏬ zum Scrollen der unteren Zone.



7 Drücken Sie ENTER.

- In der unteren Anzeige des Split-Screens wird die Definition oder Erläuterung gezeigt.



- Sie können eine erneute Split-Screen-Suche von einer Definition oder Erläuterung aus vornehmen, die bei einer Split-Screen-Suche in der unteren Zone angezeigt wird. Auf diese Weise sind bis zu 10 aufeinander folgende Sprungsuchen und/oder Split-Screen-Suchen möglich.
- Sie können bei geteiltem Bildschirm auch die Verlaufsuche und Favoriten verwenden oder die Einstellungen des elektronischen Wörterbuchs konfigurieren. Andere Operationen werden bei geteiltem Bildschirm nicht unterstützt. Nach dem Anzeigen einer Definition oder Erläuterung in Schritt 7 der vorstehenden Anleitung sind wieder alle Operationen aktiviert.

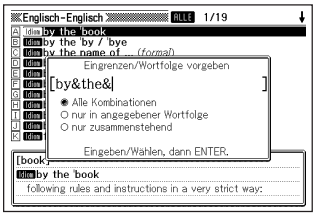
Erweiterte Suche (Eingrenzen/ Wortfolge vorgeben)

Während bei einer Idiom- oder Beispielsuche die Trefferliste angezeigt ist, können Sie weitere Suchbegriffe hinzufügen oder eine bestimmte Wortfolge vorgeben, um die Zahl der erhaltenen Treffer weiter einzugrenzen.

Suchen mit Eingrenzen bzw. Vorgeben der Wortfolge ist in den folgenden Wörterbüchern möglich.

- **Bei Idiomsuche:** Alle in eine Multi-Wörterbuchsuche einbezogenen Wörterbücher
- **Bei Beispielsuche:** Wörterbücher Englisch-Deutsch, Englisch-Englisch, Deutsch-Englisch, Französisch-Deutsch, Deutsch-Französisch und Französisch-Französisch sowie, Multi-Wörterbuchsuche

1 Drücken Sie ERW.SUCH, während die Trefferliste einer Idiom- oder Beispielsuche in einem Wörterbuch im Display angezeigt ist.

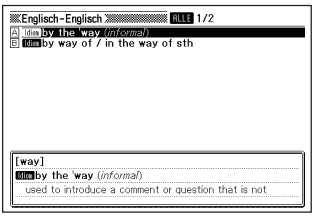


2 Geben Sie einen oder mehrere Begriffe zum Einengen der Suche ein.

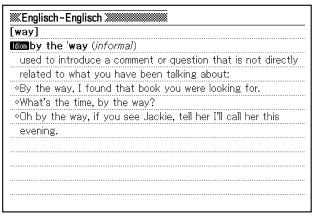
- Falls keine Begriffe hinzugefügt oder geändert werden sollen, gehen Sie bitte weiter zu Schritt 3.

3 Bewegen Sie den Cursor (●) mit ▲ und ▼ zur gewünschten Wortfolge und drücken Sie dann ENTER.

- Drücken Sie beim Einengen/Vorgeben der Wortfolge nach einer Multi-Wörterbuchsuche ◀ und ▶ zum Navigieren zwischen den Wörterbüchern. Zum Wählen eines Wörterbuchs kann dessen Register gewählt werden.



4 Stellen Sie mit ▲, ▼, ⏫ und ⏬ die Markierung auf das zu suchende Beispiel oder Idiom und drücken Sie dann ENTER.



- Sie können für einen Begriff bis zu 30 Zeichen eingeben. Die Verwendung von Ersatzzeichen (?) oder Leerwortzeichen (∗) wird nicht unterstützt.
- Wenn eine Suche mehr als 1.000 Treffer ergibt, werden nur die ersten 1.000 angezeigt. Geben Sie in solchen Fällen weitere Wörter hinzu und starten Sie die Suche neu.

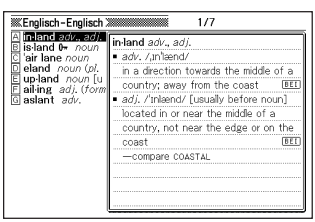
Erweiterte Suche (Rechtschreibprüfung/Flexionssuche)

Nach dem hier beschriebenen Vorgehen können Sie Wörter nachschlagen, bei denen Sie sich nicht sicher über die richtige Schreibweise sind, und nach der Grundform von Wörtern suchen, von denen nur eine flektierte Form vorliegt.

Rechtschreibprüfung/Flexionssuche ist bei der Stichwortsuche in den folgenden Wörterbüchern möglich.
Wörterbücher Englisch-Deutsch, Englisch-Englisch, Deutsch-Englisch, Französisch-Deutsch, Deutsch-Deutsch, Deutsch-Französisch, Französisch-Französisch

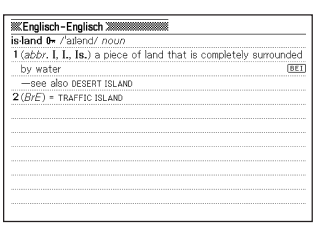
1 Wenn ein Begriff in der eingegebenen Schreibweise nicht in der Trefferliste erscheint, drücken Sie bitte [ERW.SUCH].

- In diesem Beispiel wird „ailand“ eingegeben und dann [ERW.SUCH] gedrückt.
- Dies zeigt eine entsprechende Liste mit Begriffen an.
- Falls die Liste keinen Begriff mit ähnlicher Schreibweise wie eingegeben enthält, erscheint „Keine Treffer.“ und das Display kehrt zur Suchwort-Eingabeanzeige zurück.



2 Stellen Sie mit [▲], [▼], [⏫] und [⏬] die Markierung auf den zu suchenden Begriff und drücken Sie dann [ENTER].

- Die Definition des Begriffs erscheint.



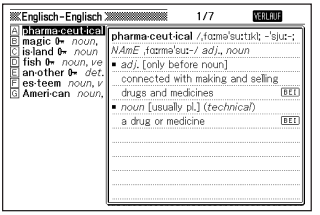
Erneutes Aufrufen eines jüngst gesuchten Begriffs (Verlaufsuche)

Mit jedem Nachschlagen nach einem Begriff, wird dieser im Verlaufspeicher abgespeichert. Sie können den aktuellen Inhalt des Verlaufspeichers für ein bestimmtes Wörterbuch oder für alle Wörterbücher betrachten.
Wenn Sie einen Begriff erneut aufrufen möchten, den Sie jüngst gesucht haben, zeigen Sie einfach die Verlaufliste an, und wählen Sie den Begriff (Verlaufsuche).

- Der Verlaufspeicher kann bis zu insgesamt 1.000 Begriffe aufnehmen. Wenn Sie eine Suchoperation ausführen, durch die dieser Maximalwert überstiegen wird, ersetzt der neue Eintrag automatisch den ältesten Eintrag des Verlaufspeichers.

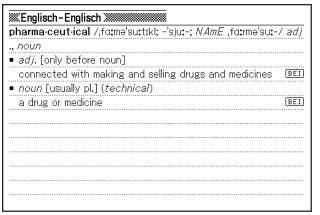
Ausführen einer Verlaufsuche für ein bestimmtes Wörterbuch

1 Während das Wörterbuch auf dem Display angezeigt wird, dessen Verlauf Sie suchen möchten, drücken Sie die [VERLAUF]-Taste.



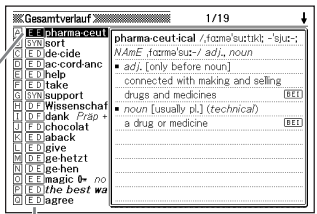
2 Verwenden Sie die [▲]-, [▼]-, [⏫]- oder [⏬]-Taste, um die Markierung an den Begriff zu verschieben, den Sie erneut aufrufen möchten, und drücken Sie danach die [ENTER]-Taste.

- Dadurch wird der Wörterbucheintrag zum gewählten Begriff angezeigt.



Ausführen einer Verlaufsuche für alle Wörterbücher

1 Drücken Sie die [SHIFT]-Taste, und drücken Sie danach die [GES.VERL VERLAUF]-Taste.

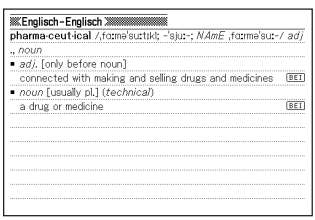


Der zuletzt gesuchte Begriff wird in der Liste hervorgehoben.

Zeigt den Wörterbuchtyp an.

2 Verwenden Sie die [▲]-, [▼]-, [⏫]- oder [⏬]-Taste, um die Markierung an den erneut aufzurufenden Begriff zu verschieben, und drücken Sie danach die [ENTER]-Taste.

- Dadurch wird der Wörterbucheintrag zum gewählten Begriff angezeigt.



Löschen von Einträgen des Verlaufspeichers

Sie können einen der drei folgenden Vorgänge verwenden, um Einträge aus dem Verlaufspeicher zu löschen.

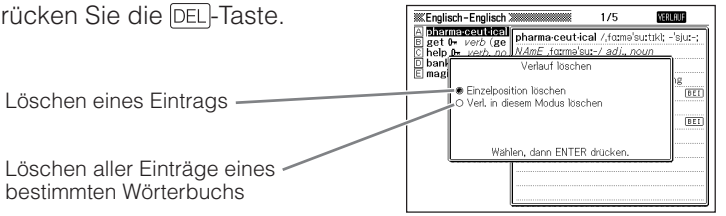
- Löschen nur eines Eintrags
- Löschen aller Einträge für ein bestimmtes Wörterbuch
- Löschen des gesamten Inhalts des Verlaufspeichers

1 Drücken Sie die [VERLAUF]-Taste.

- Falls Sie alle Verlaufdaten löschen möchten, drücken Sie in Schritt 1 die [SHIFT]-Taste und danach die [GES.VERL VERLAUF]-Taste.

2 Verwenden Sie die [▲]-, [▼]-, [⏫]- oder [⏬]-Taste, um die Markierung an den Verlaufeintrag zu verschieben, den Sie löschen möchten.

3 Drücken Sie die [DEL]-Taste.



- Auf Drücken von [SHIFT] [GES.VERL / VERLAUF] in Schritt 1 wird der Verlaufspeicher für alle Wörterbücher angezeigt. In diesem Falle erscheint die Meldung „Verlauf komplett löschen".

4 Bewegen Sie den Cursor (●) mit [▲] und [▼] zum auszuführenden Löschvorgang und drücken Sie dann [ENTER].

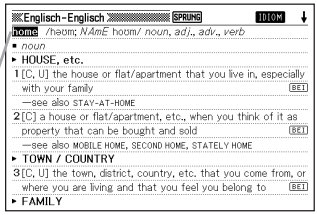
- Dadurch werden die Verlaufdaten in Übereinstimmung mit dem von Ihnen in den vorhergehenden Schritten ausgeführten Vorgang gelöscht.

Nachschlagen eines innerhalb einer Definitions- oder Erläuterungsanzeige verwendeten Begriffs (Sprungsuche)

Verwenden Sie den folgenden Vorgang, wenn Sie einen innerhalb eines Wörterbucheintrags bzw. einer Definition oder Erläuterung erscheinenden Begriff als das Stichwort für eine andere Suche verwenden möchten. Sie können auch nach Beispielen und Idiomen mit dem spezifizierten Begriff suchen.

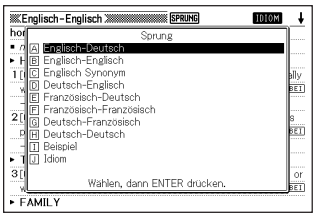
1 Während die Definitionsanzeige oder Erläuterungsanzeige auf dem Display angezeigt wird, drücken Sie die [SPRUNG]-Taste.

Dadurch wird der erste Begriff hervorgehoben, der für die Sprung suche gewählt werden kann.

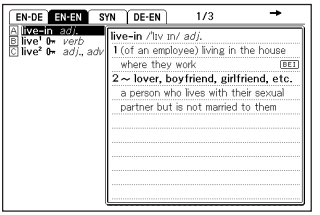


2 Verwenden Sie die [▲]-, [▼]-, [◀]- oder [▶]-Taste, um die Markierung an den aufzurufenden Begriff zu verschieben, und drücken Sie danach die [ENTER]-Taste.

- Sie können ein bestimmtes Wörterbuch als Sprungsucheziel spezifizieren, indem Sie die zutreffende Wörterbuchtaste drücken (wie z.B. [EN/DE]). Die nebenstehende Bildschirmanzeige erscheint nicht, wenn Sie eine Wörterbuchtaste anstelle der [ENTER]-Taste drücken. An deren Stelle erscheint die in Schritt 3 oder Schritt 4 dargestellte Anzeige.

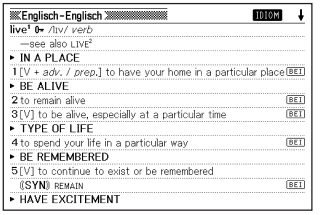


3 Stellen Sie mit ▲ und ▼ die Markierung auf das zu verwendende Wörterbuch und drücken Sie dann ENTER.



- Dadurch wird eine Liste von Begriffen angezeigt, die vollständig mit dem von Ihnen gewählten Begriff übereinstimmen oder diesen ähnlich sind.
- Falls der markierte Begriff eine Pluralform (wie „dishes“), ein Komparativ (wie „bigger“) oder eine beliebige andere Form ist, die durch Anhängen eines Suffix an die Grundform gebildet wird, erfolgt die Suche nach der Grundform („dish“, „big“ usw.).
- Um nach Beispielen zum markierten Begriff zu suchen, wählen Sie bitte mit ▲ und ▼ „Beispiel“ und drücken Sie dann ENTER. Um nach Idiomen zu suchen, wählen Sie bitte „Idiom“ und drücken dann ENTER. Dies zeigt eine Liste der Beispiele bzw. Idiome mit dem gewählten Begriff oder einem Begriff an, der diesem sehr ähnlich ist.

4 Verwenden Sie die ▲-, ▼-, ⏫- oder ⏬-Taste, um die Markierung an den gewünschten Begriff zu verschieben, und drücken Sie danach die ENTER-Taste.



- Auch bei angezeigter Begriffliste (in Schritt 3) kann mit ◀ und ▶ das als Sprungsucheziel gewünschte Wörterbuch gewählt werden.
- Sie können auch eine weitere Sprungsuche aus einer Definitions- oder Erläuterungsanzeige vornehmen, die sie aus der vorhergehenden Sprungsuche erhalten haben. Insgesamt sind bis zu 10 aufeinander folgende Sprungsuchen und/oder Split-Screen-Suchvorgänge möglich.
- Zoomen und das Ändern des Bildschirm-Layouts sind nicht möglich, während ein Begriff für eine Sprungsuche markiert ist. Auch kann das benutzte Wörterbuch nicht gewechselt werden. Für diese Vorgänge ist zuerst (ESC/LIST) zu drücken, um die Markierung aufzuheben.
- Wenn Sie im Englisch-Englisch-, Englisch-Deutsch-, Deutsch-Englisch- oder Französisch-Französisch-Wörterbuch eine Sprungsuche zu einem Begriff durchführen, neben dem ein Referenzsymbol (⇨) angezeigt ist, erscheint die Datenanzeige zum Begriff. In diesem Falle ist das Anweisen eines Sprungsucheziels nicht erforderlich.

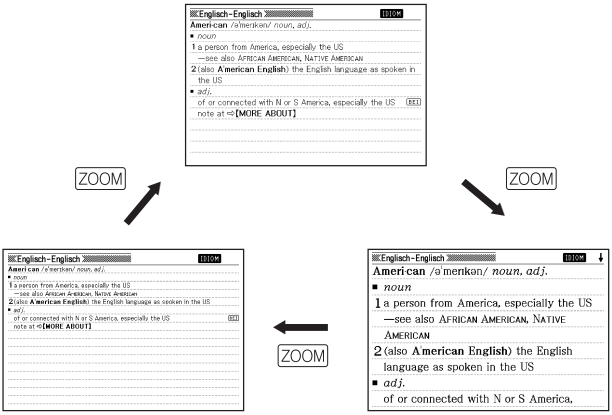
Änderung der Größe der Anzeigezeichen (Zoom)

Sie können eine Zoomoperation ausführen, um die Zeichengröße des On-Screen-Textes zu ändern, während eine Listenanzeige, Definitionsanzeige oder Erläuterungsanzeige auf dem Display angezeigt wird.

Ändern der Anzeigezeichengröße

Drücken Sie ZOOM bei im Display angezeigter Listen-, Definitions- oder Erläuterungsanzeige.

- Wiederholtes Drücken von ZOOM schaltet die Größe der Anzeigezeichen in folgender Reihenfolge weiter: 16 Punkte → 24 Punkte → 12 Punkte → 16 Punkte etc.
- Die nachstehende Illustration zeigt, wie sich das Aussehen der Definitionsanzeige beim Weiterschalten verändert.



- Die hier gewählte Anzeigezeichengröße gilt für Definitions-, Erklärungs- und Listenanzeigen.

Verwendung der Favoriten

Sie können Begriffe, Idiome und Beispiele in den Favoriten abspeichern, um diese später aufrufen zu können. Durch das Anbringen von Abhakmarkierungen bieten sich eine Reihe von unterschiedlichen Möglichkeiten zur Verwaltung von Begriffen, Beispielen und Idiomen.
Sie können, wie unten gezeigt, Wortlisten, Beispiellisten und Idiomlisten für einzelne Wörterbuchkategorien (Modus-Kategorien) anlegen.
Die aus den einzelnen Wörterbüchern registrierten Wörter, Beispiele und Idiome werden in den Listen für das betreffende Wörterbuch gespeichert.
Im Speicher können bis zu 1.500 Wort-, Beispiel- und Idiomeinträge gleichzeitig gespeichert sein.

Eng1

- **Englische Wörter:** Wörterbücher Englisch-Englisch und Englisch-Deutsch; englische Synonyme
- **Englische Beispiele:** Wörterbücher Englisch-Englisch und Englisch-Deutsch
- **Englische Idiome:** Wörterbücher Englisch-Englisch und Englisch-Deutsch; englische Synonyme

Eng2

- **DE-EN Wörter:** Wörterbuch Deutsch-Englisch
- **DE-EN Beispiele:** Wörterbuch Deutsch-Englisch
- **DE-EN Idiome:** Wörterbuch Deutsch-Englisch

Fra1

- **Französische Wörter:** Wörterbuch Französisch-Französisch und Französisch-Deutsch
- **Französische Beispiele:** Wörterbuch Französisch-Französisch und Französisch-Deutsch
- **Französische Idiome:** Wörterbuch Französisch-Deutsch

Fra2

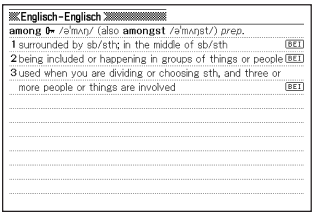
- **DE-FR Wörter:** Wörterbuch Deutsch-Französisch
- **DE-FR Beispiele:** Wörterbuch Deutsch-Französisch
- **DE-FR Idiome:** Wörterbuch Deutsch-Französisch

Deu

- **Deutsche Wörter:** Wörterbuch Deutsch-Deutsch
- **Deutsche Idiome:** Wörterbuch Deutsch-Deutsch

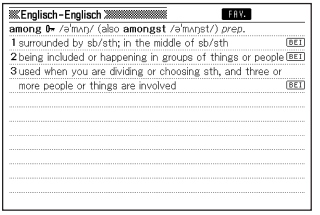
Speichern eines Begriffs, Idioms oder Beispiels in Favoriten

1 Zeigen Sie die Bedeutung des zu speichernden Begriffs, Idioms oder Beispiels an.



- Achten Sie darauf, dass Sie die Anzeige anzeigen müssen, welche die vollständige Bedeutung des zu speichernden Begriffs enthält. Sie können diese Operation nicht von einer teilweisen Bedeutungsanzeige aus beginnen, die auf einer Wörterbuch-Listenanzeige erscheint. (Seite 13)

2 Drücken Sie die SHIFT-Taste gefolgt von der SPEICHERNWÄHLEN ENTER-Taste.

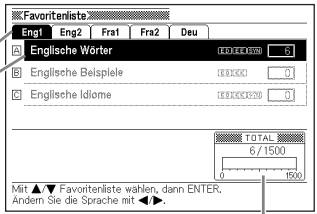


- Dies zeigt das Symbol FAV. im Display an und speichert den Gegenstand in Favoriten.
- Dieser Vorgang eignet sich zum Speichern von Gegenständen aus einer Anzeige im Display des elektronischen Wörterbuchs, die durch Stichwort-, Beispiel- oder Idiomsuche erhalten wurde. Wenn Sie versuchen, einen Gegenstand aus einer Anzeige zu speichern, die durch Drücken von BEI/KOM erhalten wurde, wird stattdessen die Definitions- bzw. Erläuterungsanzeige zum betreffenden Stichwort gespeichert.

- Das Symbol FAV. erlischt aus dem Display, wenn der gespeicherte Begriff bzw. die Erklärung oder das Idiom aus Favoriten gelöscht wird. (Seite 94)

Anzeige des Favoriteninhalts

1 Drücken Sie die FAVORIT-Taste.



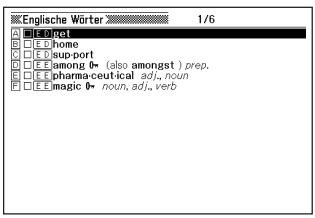
Kategorie

Liste

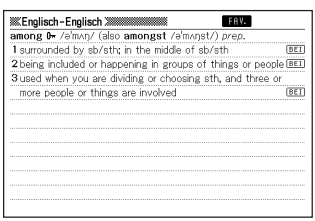
Zeigt an, wie viel Speicherplatz belegt (schwarz) und wie viel Platz noch verfügbar (weiß) ist.

2 Stellen Sie mit ▶ und ◀ die Markierung auf die anzusehende Kategorie.

3 Stellen Sie die Markierung mit ▲ und ▼ auf die Wortliste mit dem gewünschten Begriff, Idiom oder Beispiel und drücken Sie dann ENTER.



4 Stellen Sie die Markierung mit ▲ und ▼ auf den gewünschten Begriff bzw. das Idiom oder Beispiel und drücken Sie dann ENTER.



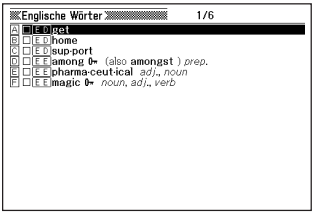
Anbringen einer Abhakmarkierung neben einem Favoriteneintrag

Die folgende Anleitung beschreibt, wie Sie eine Abhakmarkierung neben einen Begriff oder ein Idiom oder Beispiel setzen können, um kenntlich zu machen, welche Sie bereits gemeistert haben. Sie können die Favoriteneinträge auch in Abhängigkeit von den Abhakmarkierungen sortieren (Seite 93).

1 Drücken Sie die FAVORIT-Taste.

2 Stellen Sie mit ▶ und ◀ die Markierung auf die Kategorie, die den mit der Abhakmarkierung zu kennzeichnenden Eintrag enthält.

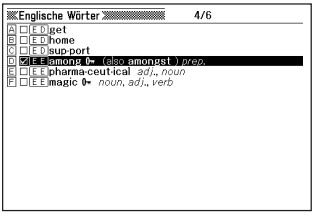
3 Stellen Sie die Markierung mit ▲ und ▼ auf die Liste mit dem zu kennzeichnenden Begriff, Idiom oder Beispiel und drücken Sie dann ENTER.



4 Stellen Sie die Markierung mit ▲ und ▼ auf den zu kennzeichnenden Begriff bzw. das Idiom oder Beispiel und drücken Sie dann ENTER.

5 Drücken Sie die SHIFT-Taste gefolgt von der SPEICHERN/WÄHLEN ENTER-Taste.

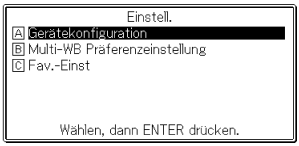
- Dadurch erscheint die Abhakmarkierung in dem Feld neben dem Eintrag.



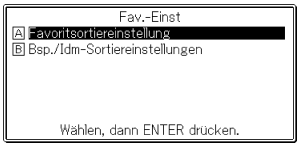
- Um die Abhakmarkierung wieder zu löschen, verschieben Sie zuerst die Markierung an diese und drücken danach die SHIFT-Taste gefolgt von der SPEICHERN/WÄHLEN ENTER-Taste.

Sortieren der Favoriteneinträge

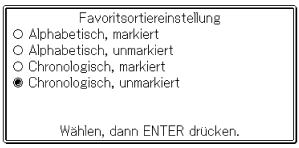
1 Drücken Sie die EINST.-Taste.



2 Verwenden Sie die ▲- oder ▼-Taste, um „Fav.-Einst“ hervorzuheben, und drücken Sie danach die ENTER-Taste.



3 Verwenden Sie die ▲- oder ▼-Taste, um die Markierung an die gewünschte Sortiermethode zu verschieben, und drücken Sie danach die ENTER-Taste.



4 Bewegen Sie den Cursor (●) mit ▲ und ▼ zur gewünschten Sortiermethode.

5 Drücken Sie die ENTER-Taste.

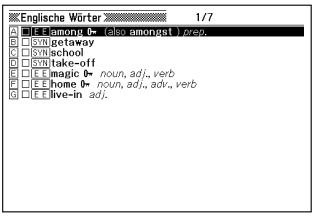
Löschen von Favoriteneinträgen

■ Löschen eines einzelnen Eintrages

1 Drücken Sie die FAVORIT-Taste.

2 Stellen Sie mit ▶ und ◀ die Markierung auf die Kategorie, die den zu löschenden Eintrag enthält.

3 Stellen Sie die Markierung mit ▲ und ▼ auf die Liste mit dem zu löschenden Begriff, Idiom oder Beispiel und drücken Sie dann ENTER.



4 Stellen Sie die Markierung mit ▲ und ▼ auf den zu löschenden Begriff bzw. das Idiom oder Beispiel.

5 Drücken Sie die DEL-Taste.

6 Bewegen Sie den Cursor (●) mit ▲ und ▼ zu „Einzelposition löschen“ und drücken Sie dann ENTER.

■ Stapellöschen von mehreren Favoriteneinträgen

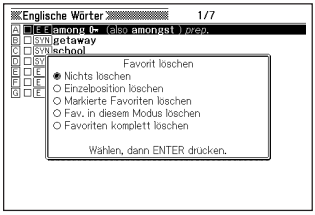
Sie können die Stapellöschung von mehreren Favoriteneinträgen in den folgenden Kombinationen ausführen.

- Alle Begriffe, Idiome oder Beispiele im aktuellen Bereich, die mit einer Abhakmarkierung versehen sind
- Alle Begriffe, Idiome oder Beispiele im aktuellen Bereich
- Alle Begriffe, Idiome oder Beispiele in Favoriten

Achten Sie darauf, dass Sie für die Stapellöschung von Posten in einem bestimmten Bereich zuerst den Bereich eingeben müssen.

1 Zeigen Sie die Favoriten-Listenanzeige an.

2 Drücken Sie die [DEL]-Taste.



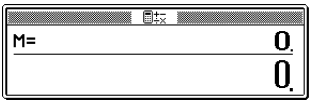
3 Bewegen Sie den Cursor (●) mit [▲] und [▼] zum zu löschenden Eintrag und drücken Sie dann [ENTER].

Verwendung des Rechners

Mit dem Rechner können Sie Additionen, Subtraktionen, Multiplikationen und Divisionen sowie Konstanten- und Speicherrechnungen ausführen.

1 Drücken Sie die [SHIFT]-Taste, und drücken Sie danach die [RECHN.]-Taste.

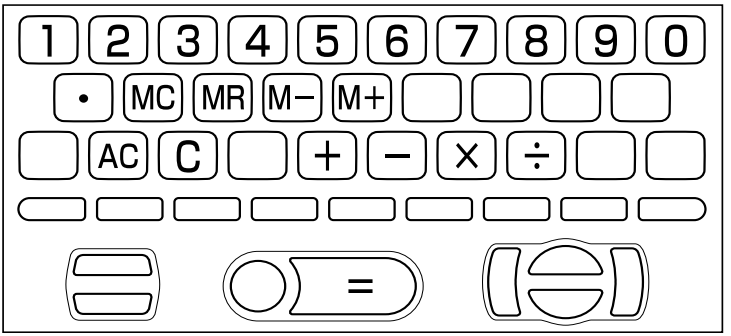
- Dadurch wird die Rechneranzeige angezeigt.



2 Führen Sie die auf der nächsten Seite beschriebenen Operationen aus.

- Nachdem Sie die Rechnung beendet haben, verlassen Sie die Rechneranzeige durch Drücken der [ESC/LIST]-Taste.

Rechnertastatur



Arithmetische Grundrechnungsarten

1 Drücken Sie die [AC]-Taste, um den Rechner zu löschen, bevor Sie mit einer Rechnung beginnen.

2 Drücken Sie in den folgenden Beispielen die [+]-, [−]-, [×]- oder [÷]-Taste, um den entsprechenden Arithmetikoperator einzugeben.

Beispiel	Tastenbetätigung	Display
53 + 123 – 63 = 113	[AC]	0.
	53 [+]	53.
	123 [−]	176.
	63 [=]	113.
963 × (23 – 56) = – 31779	23 [−] 56 [×]	– 33
	963 [=]	– 31'779.

Konstantenrechnungen

1 Nachdem Sie den als Konstante zu verwendeten Wert eingegeben haben, drücken Sie die Taste des zu verwendenden Arithmetikoperators zwei Mal.

- Dadurch werden die Konstante und der Arithmetikoperator registriert und der „K"-Indikator wird angezeigt.

2 Geben Sie nun einen Wert ein und drücken Sie danach die [=]-Taste, um die Operation auszuführen.

Beispiel	Tastenbetätigung	Display	
12 + 23 = 35	23 [+] [+] 12 [=]	K +	35.
45 + 23 = 68	45 [=]	K +	68.
2.3 × 12 = 27.6	12 [×] [×] 2.3 [=]	K ×	27.6
4.5 × 12 = 54	4.5 [=]	K ×	54.
17 + 17 + 17 + 17 = 68	17 [+] [+] [=] [=] [=]	K +	68.

Speicherrechnungen

Sie können die folgenden Tasten für die Ausführung von Speicherrechnungen verwenden.

- [M+] : Addiert einen Wert zum unabhängigen Speicher.
- [M–] : Subtrahiert einen Wert vom unabhängigen Speicher.
- [MR] : Zeigt den gegenwärtig im unabhängigen Speicher abgelegten Wert an.
- [MC] : Löscht den Inhalt des unabhängigen Speichers.

Beispiel	Tastenbetätigung	Display
●Summenrechnungsergebnisse		
80 × 9 = 720	[MC] 80 [×] 9 [M+]	M = 720. 720.
–) 50 × 6 = 300	50 [×] 6 [M–]	M = 420. 300.
20 × 3 = 60	20 [×] 3 [M+]	M = 480. 60.
(Summe) 480	[MR]	M = 480. 480.
●Ausführung von Rechnungen mit einem gemeinsamen Wert		
193.2 ÷ 23 = 8.4	[MC] 193.2 [M+] [÷] 23 [=]	M = 193.2 8.4
193.2 ÷ 28 = 6.9	[MR] [÷] 28 [=]	M = 193.2 6.9
123 – 193.2 = – 70.2	123 [–] [MR] [=]	M = 193.2 – 70.2

Korrektur von Tastenbetätigungsfehlern

■ Korrigieren eines Werteingabefehlers

1 Drücken Sie die [C]-Taste.

- Dadurch wird der Eingabewert gelöscht und "0." erscheint auf dem Display.

2 Geben Sie den Wert erneut ein.

■ Korrigieren eines Arithmetikoperator-Eingabefehlers ([+], [−], [×], [÷])

Geben Sie einfach den richtigen Operator ein.

Löschen des Rechners

Drücken Sie die [AC]-Taste.

- Dadurch wird alles gelöscht, mit Ausnahme des unabhängigen Speichers.

Fehleranzeige („E“)

Jede der folgenden Ursachen führt zu einem Fehler, der durch die Anzeige von „E“ auf dem Display angezeigt wird.

■ Ursachen

- **Wenn der ganzzahlige Teil eines Zwischen- oder Endergebnisses 12 Stellen übersteigt.**

  Wenn dieser Fehlertyp auftritt, handelt es sich bei dem auf dem Display angezeigten Wert um eine Annäherung, wobei sich der Dezimalpunkt rechts von der Billionenstelle befindet.

Beispiel	Tastenbetätigung	Display
1234567 × 7418529 ≒	1234567 [×] 7418529	E ← Fehlerindikator
9158671091940	[=]	9.15867109194
		↑ Billionenstelle

- **Wenn der ganzzahlige Teil des im unabhängigen Speichers gespeicherten Wertes 12 Stellen übersteigt.**

  Dadurch erscheint „0.“ auf dem Display. Achten Sie jedoch darauf, dass der unabhängige Speicher den Wert beibehält, den er vor der den Überlauf verursachten Operation enthalten hatte.

- **Wenn eine Division durch Null versucht wird (Beispiel: 6 [÷] 0 [=]).**

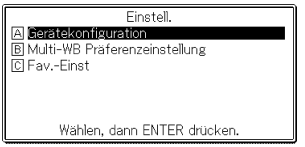
■ Löschung eines Fehlers

Nachdem der Fehlerindikator („E“) erscheint, drücken Sie die [C]-Taste oder die [AC]-Taste, wenn Sie mit der vorhergehenden Rechnung fortsetzen bzw. mit einer neuen Rechnung beginnen möchten.

Konfigurierung der Einstellungen des elektronischen Wörterbuchs

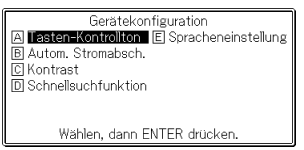
Verwenden Sie den nachfolgend beschriebenen Vorgang, um die Einstellungen passend zu Ihreren Präferenzen bzw. Ihren Anforderungen zu konfigurieren.

1 Drücken Sie [EINST], während im Display das anfängliche MENÜ oder die Anfangsanzeige eines Wörterbuchs (Modus) angezeigt ist.



- Dies ruft ein Fenster zum Konfigurieren der Einstellungen auf.
- Wenn [EINST.] während der anfänglichen MENÜ-Anzeige gedrückt wird, erscheinen alle verfügbaren Einstellungen.
- Wenn [EINST.] gedrückt wird, während die Anfangsanzeige eines Wörterbuchs (Modus) angezeigt ist, erscheinen die verfügbaren Einstellungen mit Ausnahme der Sprache-Einstellung.

2 Stellen Sie mit [▲] und [▼] die Markierung auf „Gerätekonfiguration.“ und drücken Sie dann [ENTER].



- Dadurch wird die Anzeige für das Konfigurieren der Einstellungen erhalten.

3 Verwenden Sie die [▲]-, [▼]-, [◀]- oder [▶]-Taste, um die Markierung an die zu konfigurierende Einstellung zu verschieben, und drücken Sie danach die [ENTER]-Taste.

Tasten-Kontrollton

Sie können den Tasten-Kontrollton ein- oder ausschalten. Die anfängliche Werksvorgabeeinstellung ist der ausgeschaltete Tasten-Kontrollton.

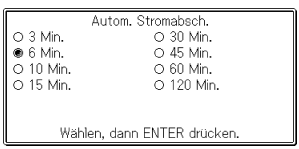
- EIN : Kontrollton ertönt
- AUS : Kontrollton ertönt nicht

Verwenden Sie die ▲- oder ▼-Cursortaste, um den Cursor (●) an die zu verwendende Einstellung zu verschieben, und drücken Sie danach die ENTER-Taste.

Automatische Stromabschaltung

Verwenden Sie diese Einstellung, um die Zeitspanne zu spezifizieren, die bis zum Ansprechen der automatischen Stromabschaltung ablaufen darf (Seite 20). Die werksseitige Vorgabe für die Zeiteinstellung der automatischen Stromabschaltung ist (ungefähr) 6 Minuten.

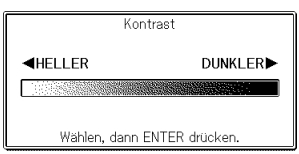
Verwenden Sie die ▲-, ▼-, ◀- oder ▶-Taste, um den Cursor (●) an die gewünschte Zeiteinstellung zu verschieben, und drücken Sie danach die ENTER-Taste.



Anzeigekontrast

Verwenden Sie diese Einstellung, um den Anzeigekontrast einzustellen.

Verwenden Sie die ◀- oder ▶-Taste, um den Anzeigekontrast einzustellen, und drücken Sie danach die ENTER-Taste.

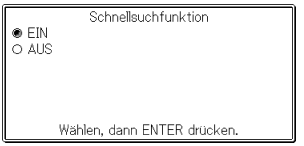


- ◀ : Macht den Kontrast leichter (heller).
- ▶ : Macht den Kontrast dichter (dunkler).

Sucheinstellung

Sie können entweder die Schnellsuche, die die Trefferliste mit jeder Eingabe eines Zeichens aktualisiert, oder die Begriffsuche wählen, die wartet, bis Sie den gesamten Begriff eingegeben haben, bevor sie mit der Suche beginnt.
Die anfängliche Werksvorgabeeinstellung für den Suchtyp ist „Schnellsuchfunktion EIN“.

- EIN : Spezifiziert die Schnellsuche
- AUS : Spezifiziert die Begriffsuche



Verwenden Sie die ▲- oder ▼-Cursortaste, um den Cursor (●) an die zu verwendende Einstellung zu verschieben, und drücken Sie danach die ENTER-Taste.

■ Verwenden der Begriffsuche (Schnellsuchfunktion: AUS)

1 Geben Sie den gesamten Begriff ein, den Sie ausführen möchten.

2 Drücken Sie die ENTER-Taste.

- Dadurch wird eine Trefferliste der übereinstimmenden oder ähnlichen Begriffe angezeigt.
- Falls nur ein Treffer gefunden wird, erscheint keine Liste der Begriffe. An deren Stelle erscheint die in Schritt 4 dargestellte Anzeige.

3 Verwenden Sie die ▲-, ▼-, ⏫- oder ⏬-Taste, um die Markierung an den zu wählenden Begriff zu verschieben.

4 Drücken Sie die ENTER-Taste.

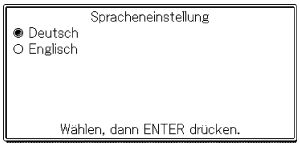
- Dadurch wird der Wörterbucheintrag zum Begriff angezeigt.

Sprache-Einstellungen

Anhand der nachstehenden Anleitung kann die Anzeigesprache für Bildschirm-Meldungen, Titel, Symbole usw. zwischen Deutsch und Englisch umgeschaltet werden. Die anfängliche Werksvorgabe ist „Deutsch“.

- Zum Konfigurieren der Sprache-Einstellung muss EINST. gedrückt werden, während in Schritt 1 der Anleitung von Seite 100 die anfängliche MENÜ-Anzeige angezeigt ist.

Bewegen Sie den Cursor (●) mit ▲ und ▼ zur gewünschten Einstellung und drücken Sie dann ENTER.



Wörterbuch Copyrights

■ Hinweise zum Copyright

Der Inhalt dieses elektronischen Wörterbuchs wurde im Zusammenarbeit und mit der Genehmigung der Inhaber des Urheberrechts der nachfolgend aufgeführten Wörterbücher zusammengestellt. Es ist Ihnen nicht gestattet, den Inhalt dieses elektronischen Wörterbuchs ohne Genehmigung teilweise oder in seiner Gesamtheit zu reproduzieren oder zu kopieren.
Ausgenommen für Ihre persönliche Verwendung, dürfen Sie den Inhalt dieses elektronischen Wörterbuchs ohne die Genehmigung von CASIO und den ursprünglichen Urheberrechtinhabern für keine anderen Zwecke verwenden.

■ Sonstige Hinweise

- Die Anzeigedaten dieses elektronischen Wörterbuches wurden unter Kontrolle der ursprünglichen Herausgeber dieser Wörterbücher zusammengestellt. Die Anzeigedaten können jedoch von der gedruckten Version jedes als Quelle verwendeten Wörterbuchs abweichen.
  Bestimmte Informationen in diesem elektronischen Wörterbuch entsprechen aufgrund der aktuellen Entwicklungen usw. vielleicht nicht dem neuesten Stand.
- Die im elektronischen Wörterbuch enthaltenen Wörterbücher sind digitale Ausgaben der vom jeweiligen Verlag herausgegebenen gedruckten Version des betreffenden Wörterbuchs.
  CASIO COMPUTER CO., LTD. übernimmt keine Gewähr für etwaige Verluste, die auf Fehler, Auslassungen oder ungeeignete Anwendungen in den enthaltenen Wörterbuchdaten zurückzuführen sind.
- Außer bei einigen Wörterbüchern ist Folgendes nicht einbezogen: Fotos, Illustrationen, Tabellen, Unterartikel und Anhänge.

Englisch-Deutsch-Wörterbuch

PONS Großwörterbuch Englisch
<Ernst Klett Sprachen GmbH>
© Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart 2005

Englisch-Englisch-Wörterbuch

Oxford Advanced Learner's Dictionary 7th edition
<Oxford University Press>
© Oxford University Press 2005.

Deutsch-Englisch-Wörterbuch

PONS Großwörterbuch Englisch
<Ernst Klett Sprachen GmbH>
© Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart 2005

Deutsch-Französisch-Wörterbuch

PONS Handwörterbuch Französisch
<Ernst Klett Sprachen GmbH>
© Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart 2004

Französisch-Deutsch-Wörterbuch

PONS Handwörterbuch Französisch
<Ernst Klett Sprachen GmbH>
© Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart 2004

Deutsch-Deutsch-Wörterbuch

Duden Deutsches Universalwörterbuch
<Bibliographisches Institut & F. A. Brockhaus AG>
© Bibliographisches Institut & F. A. Brockhaus AG, Mannheim 2007

Französisch-Französisch-Wörterbuch

PONS Le Robert Micro
<Le Robert>
© Dictionnaires Le Robert, Paris 2006

Englische Synonym

Oxford Thesaurus of English 2nd edition
<Oxford University Press>
© Oxford University Press 2000, 2004

Anzeigemeldungen

Nachfolgend sind die Ursachen, warum bestimmte Meldungen auf dem Display erscheinen, und die daraufhin auszuführenden Abhilfen erläutert.

Operation	Meldung	Ursache	Abhilfe	Seite
	Schwache Batterien.	Niedrige Batteriespannung	Tauschen Sie die Batterien aus	111
Wörterbuch-funktion	Zu viele Treffer. Ergebnis auf 1.000 begrenzt.	Es sind zu viele Treffer für das von Ihnen eingegebene Stichwort vorhanden, um auf das Display zu passen.	Fügen Sie weitere Zeichen in Ihre Eingabe hinzu, um die Suche genauer zu gestalten.	Siehe die zutreffende Seite für das von Ihnen verwendete Wörterbuch.
	Mehr als 500 Hits.*	Zu große Trefferzahl für das eingegebene Stichwort		
	Unzulässige Eingabe.*	Es liegt ein Fehler in der Eingabe Ihres Stichwortes vor.	Geben Sie das richtige Stichwort ein.	
	Keine Treffer.*	Keine Treffer gefunden, die mit den eingegebenen Suchbedingungen übereinstimmen.	Versuchen Sie die Suchbedingungen erneut einzugeben	
Sprungfunktion	Selber Vorgang nicht mehr möglich.*	Sie versuchen zu springen (durch Drücken von SPRUNG), nachdem bereits 10 aufeinander folgende Sprung- und/oder Split Screen-Suchoperationen ausgeführt worden sind.	Es sind maximal 10 aufeinander folgende Sprung- bzw. Split Screen-Suchoperationen möglich. Schlagen Sie den gewünschten Begriff durch Stichwortsuche usw. nach.	86
Favoriten	Speicher für Favorit ist voll.*	Die Anzahl der zulässigen Favoriteneinträge wurde überschritten.	Löschen Sie nicht mehr benötigte Favoriteneinträge und versuchen Sie es danach erneut.	94 90
	Ein ernsthaftes Systemproblem ist aufgetreten. Überprüfen Sie Ihre Bedienungsanleitung, und wenden Sie sich an den nächsten CASIO-Kundendienst. Drücken Sie[ESC/LIST], um die Meldung zu löschen.	Das Gerät wurde elektrostatischer Ladung oder starken Stößen ausgesetzt.	Wenden Sie sich an den nächsten CASIO-Kundendienst. Drücken Sie ESC/LIST, um die Meldung zu löschen, wobei das Gerät jedoch keine Verlaufdaten oder Favoritendaten speichert.	–

* Die obigen Meldungen verbleiben für eine kurze Weile auf dem Display und verschwinden danach.

Störungsbeseitigung

Wenn eines der folgenden Probleme auftritt, führen Sie die spezifizierte Abhilfe aus.

	Symptom	Ursache	Abhilfe	Seite
Stromver-sorgung	Die Stromversorgung kann nicht eingeschaltet werden.	Niedrige Batteriespannung	Tauschen Sie die Batterien aus.	111
	Die Stromversorgung wird ausgeschaltet, wenn Sie keine Operation ausführen.	Die automatische Stromabschaltung hat angesprochen.	Schalten Sie die Stromversorgung wieder ein.	20
		Niedrige Batteriespannung	Tauschen Sie die Batterien aus.	111
Display	Das Display wird plötzlich leer.	Niedrige Batteriespannung	Tauschen Sie die Batterien aus.	111
	Die Kontrast-Einstellungsanzeige erscheint plötzlich.	Niedrige Batteriespannung	Tauschen Sie die Batterien aus.	111
Hintergrund-beleuchtung	Hintergrundbeleuchtung leuchtet nicht oder flimmert.	Batterieladung zu schwach	Batterien auswechseln.	111

Rückstellung des elektronischen Wörterbuchs

Starke elektrostatische Ladung kann abnormalen Betrieb oder Blockieren Ihres elektronischen Wörterbuchs verursachen. Falls dies eintritt, müssen Sie Ihr elektronischen Wörterbuch zurücksetzen.

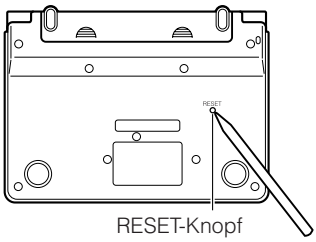
Vorsicht!

Beachten Sie die folgenden wichtigen Informationen über die Rückstellungsoperation.

- Schalten Sie unbedingt die Stromversorgung aus, bevor Sie den Rückstellvorgang ausführen. Eine Rückstellung ohne das Ausschalten der Stromversorgung kann die Verlaufdaten und Einstellungen löschen.
- Verwenden Sie keinen Zahnstocher, Bleistift oder anderen Gegenstand, dessen Spitze leicht abbrechen kann, für das Drücken des RESET-Knopfes. Anderenfalls kann Ihr elektronisches Wörterbuch beschädigt werden.

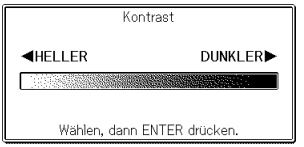
1 Drücken Sie die (ON/OFF)-Taste, um die Stromversorgung auszuschalten.

2 Verwenden Sie einen Kugelschreiber oder einen ähnlichen spitzen Gegenstand, um den RESET-Knopf auf der Rückseite Ihres elektronischen Wörterbuchs zu drücken.



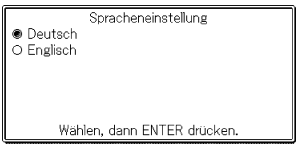
RESET-Knopf

3 Öffnen Sie Ihr elektronisches Wörterbuch und drücken Sie danach die [◀]- oder [▶]-Taste, um den Anzeigekontrast einzustellen.



4 Drücken Sie die [ENTER]-Taste.

- Dies zeigt die Spracheneinstellng-Anzeige an.

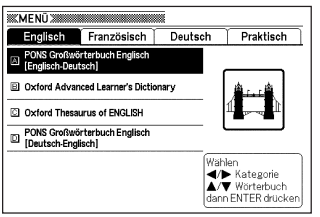


5 Bewegen Sie den Cursor (●) mit [▲] und [▼] zur gewünschten Einstellung.

- Eingeblendete Meldungen, Titel, Icon-Texte und sonstiger Text werden in der hier gewählten Sprache angezeigt.

6 Drücken Sie [ENTER] , nachdem Sie die gewünschte Sprache eingestellt haben.

- Nach Ende des Rücksetzvorgangs erscheint dann die MENÜ-Anzeige.



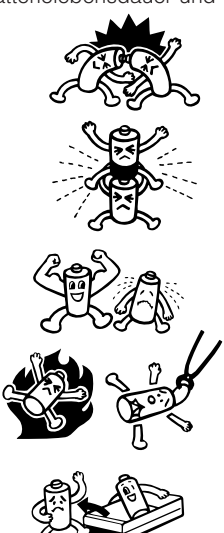
Austauschen der Batterien

Tauschen Sie die Batterien möglichst bald nach dem Erscheinen der Meldung „Schwache Batterien.“ auf dem Display aus.
Sie sollten die Batterien mindestens einmal jährlich austauschen, auch wenn diese Meldung nicht erscheint.

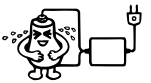
Vorsichtsmaßregeln hinsichtlich der Batterien

Falsche Verwendung der Batterien kann dazu führen, dass die Batterien bersten oder auslaufen, wodurch das Innere des Gerätes beschädigt werden kann. Beachten Sie daher die folgenden Vorsichtsmaßregeln.

- Verwenden Sie nur Alkalibatterien für die Stromversorgung dieses Gerätes. Die Verwendung anderer Batterietypen verkürzt die Batterielebensdauer und kann Fehlbetrieb verursachen.
- Achten Sie darauf, dass die positiven (+) und negativen (–) Enden der Batterien in die richtigen Richtungen weisen.
- Mischen Sie niemals Batterien unterschiedlichen Typs.
- Verwenden Sie niemals gemeinsam alte und neue Batterien.
- Setzen Sie die Batterien keiner direkten Wärme aus, schließen Sie diese nicht kurz und versuchen Sie niemals ein Zerlegen der Batterien.
- Belassen Sie verbrauchte Batterien nicht in dem Batteriefach.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, wenn Sie das elektronische Wörterbuch für längere Zeit nicht verwenden werden.
- Versuchen Sie niemals ein Aufladen der mit dem elektronischen Wörterbuch mitgelieferten Batterien.



- Sollte eine Batterie auslaufen, reinigen Sie unverzüglich das Batteriefach, wobei Sie darauf achten müssen, dass die Batterieflüssigkeit nicht in direkten Kontakt mit Ihrer Haut kommt.



- Falls Batterieflüssigkeit in die Augen geraten sollte, führen Sie bitte sofort die folgenden Maßnahmen aus. Bei Nichtbefolgung besteht Erblindungsgefahr.
  1. Spülen Sie die Augen mit sauberem Wasser aus, ohne sich die Augen zu reiben.
  2. Wenden Sie sich sofort an einen Arzt.

Halten Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kleinkindern. Falls eine Batterie versehentlich verschluckt wird, wenden Sie sich unverzüglich an einen Arzt.

Geben Sie verbrauchte Batterien auf keinen Fall zum Entsorgen in den normalen Hausmüll. Die Batterien sind bei einer geeigneten Sammelstelle oder dafür ausgewiesenen Entsorgungseinrichtung abzugeben.

Austauschen der Batterien

■ Wichtig!

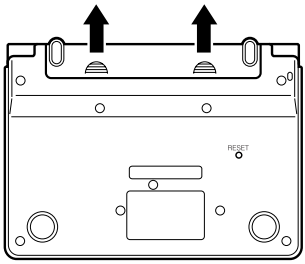
Beachten Sie die folgenden wichtigen Informationen, bevor Sie die Batterien austauschen.

- Schalten Sie die Stromversorgung aus und tauschen Sie die Batterien aus. Falls Sie dies nicht ausführen, werden die Einstellungen, Verlaufdaten und andere Daten gelöscht.
- Ersetzen Sie die Batterien durch zwei neue Batterien.
- Verwenden Sie nur Alkali-Mikrobatterien. Bei Verwendung anderer Batterietypen können sich eine wesentlich verkürzte Batterielebensdauer und Funktionsfehler ergeben.

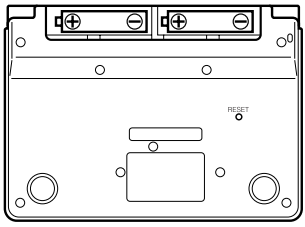
1 Bereiten Sie zwei neue Alkali-Mikrobatterien vor.

2 Drücken Sie die (ON/OFF)-Taste, um die Stromversorgung auszuschalten.

3 Während Sie an den beiden in der Abbildung gezeigten Punkten des Batteriefachdeckels drücken, schieben Sie den Deckel in die durch einen Pfeil angegebene Richtung, um den Deckel abzunehmen.



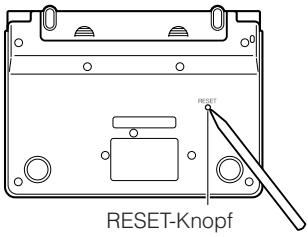
4 Entfernen Sie beide alten Batterien und setzen Sie die neuen Batterien ein.



5 Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder an.

6 Drücken Sie mit einem Kugelschreiber oder ähnlichen spitzen Gegenstand den RESET-Knopf im Boden des elektrischen Wörterbuchs.

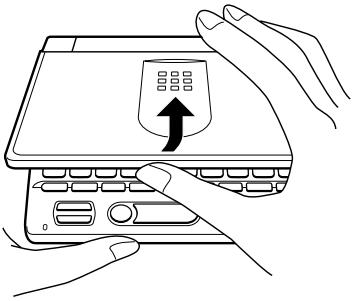
- Verwenden Sie zum Drücken des RESET-Knopfes keinen Zahnstocher, Bleistift oder anderen Gegenstand, bei dem die Spitze leicht abbricht. Das elektronische Wörterbuch könnte dadurch beschädigt werden.



RESET-Knopf

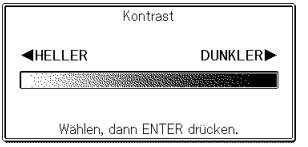
7 Öffnen Sie das elektronische Wörterbuch wie in der Illustration gezeigt.

- Dadurch erscheint die Einstellanzeige für den Displaykontrast im Display.



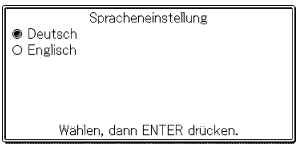
8 Stellen Sie mit den Tasten ◀ und ▶ den Displaykontrast ein und drücken Sie dann ENTER.

- Dies ruft die Spracheneinstellung-Anzeige in das Display.



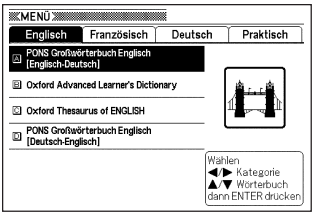
9 Bewegen Sie den Cursor (●) mit ▲ und ▼ zur gewünschten Einstellung.

- Eingeblendete Meldungen, Titel, Icon-Texte und anderer Text werden in der hier gewählten Sprache angezeigt.



10 Drücken Sie ENTER, nachdem Sie die gewünschte Sprache eingestellt haben.

- Hieraufhin erscheint die MENÜ-Anzeige.



Technische Daten

- Modellname: EW-G3500
- Inhalte: Näheres zur Art der Wörterbücher siehe „Copyright“ (Seite 104).
- Rechner (12 Stellen; Arithmetikrechnungen; Berechnungen mit einer arithmetischen Konstante; Rechnungen mit unabhängigem Speicher; Mischrechnungen)
  - Dezimalpunkt: Fließpunkt
  - Konstantenanzeige der Speicherkonstanten
- Display: 480 × 320 Full-Dotmatrix-LCD
- Leistungsaufnahme: 0,35 W
- Stromversorgung: Zwei Alkali-Mikrobatterien (LR03)
- Ungefähre Batterielebensdauer * (bei 25°C):
  - Kontinuierliches Display der Stichwort-Datenanzeige des Englisch-Deutsch-Wörterbuchs: 150 Stunden
  - Wiederholzyklus mit 5 Minuten Eingabe oder Suche und 55 Minuten Datenfenster-Anzeige: 90 Stunden
  - Wiederholzyklus mit 5 Minuten Eingabe oder Suche, 55 Minuten Datenfenster-Anzeige und 3 Minuten Hintergrundbeleuchtung: 75 Stunden

  ** Die Batteriebetriebsdauer wird durch Faktoren wie Betriebsbedingungen, Batterietyp, Betriebsumgebung und Art der durchgeführten Operationen (Häufigkeit der Hintergrundbeleuchtung) usw. beeinflusst.*
- Automatische Stromabschaltung: Wählbare Auslösezeit von etwa 3, 6, 10, 15, 30, 45, 60 oder 120 Minuten
- Fortsetzungsfunktion: Aktuelle Anzeige und Daten werden gespeichert, wenn die Stromversorgung ausgeschaltet wird.
- Zul. Betriebstemperatur: 0°C bis 40°C
- Abmessungen: 99,0 (T) × 144,5 (B) × 14,4 (H) mm (an dünnster Stelle; geschlossener Zustand); Höhe an der dicksten Stelle: 19,9 mm
- Ungefähres Gewicht: 245 g (einschließlich Batterien)

MEMO

MEMO

MEMO

MEMO

MEMO

MEMO

MEMO

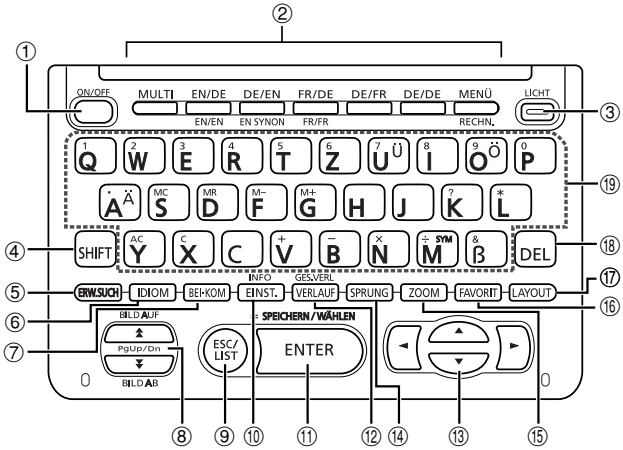
MEMO

MEMO

MEMO

MEMO

■ Allgemeine Anleitung



	TASTE	FUNKTION
①	ON/OFF	Mit dieser Taste können Sie die Stromversorgung ein- oder ausschalten (Seite 20).
②	Beispiel: EN/DE	Zum Aufrufen der über den Tasten an der oberen Tastaturkante angegebenen Wörterbücher (z.B. EN/DE, DE/EN usw.) (Seite 21)
	Beispiel: EN/EN	Zum Aufrufen der unter den Tasten an der oberen Tastaturkante angegebenen Wörterbücher (EN/EN, EN SYNON usw.) ist vor dem Betätigen der entsprechenden Taste die Taste SHIFT zu drücken, (Seite 21)
③	LICHT	Zum Ein- und Ausschalten der Hintergrundbeleuchtung (Seite 5)
④	SHIFT	Zum Eingeben bestimmter Zeichen (ä, ö, ü, ñ, &, ?, ∗), zum Aufrufen der Rechner- und Anleitungsfunktionen etc. (Seiten 27, 28, 38 und 96) * SHIFT wird verwendet, indem man die Taste kurz drückt und wieder freigibt und dann die entsprechende nächste Taste drückt.
⑤	ERW.SUCH	Zum Durchführen einer erweiterten Suche (Seiten 77, 79 und 81)
⑥	IDIOM	Drücken Sie diese Taste, wenn das IDIOM-Icon auf einer Wörterbuchanzeige erscheint, um ein Idiom aufzusuchen (Seite 36).
⑦	BEI·KOM	Zum Aufrufen von Beispielen oder Benutzungsinformationen, wenn BEI oder KOM im Wörterbuchfenster angezeigt ist (Seite 37)

⑧	▲▲ ▼▼	Verwenden Sie diese Tasten, um den Inhalt der Anzeige nach oben oder unten zu scrollen (Seite 24). Um an die Definition des Begriffs vor dem gegenwärtig angezeigten Begriff zu springen, drücken Sie die [SHIFT]-Taste und danach die [▲▲]-Taste. Um an die Definition des nächsten Begriffs zu springen, drücken Sie die [SHIFT]-Taste und danach die [▼▼]-Taste.
⑨	ESC/ LIST	Drücken Sie diese Taste, um an die vorhergehende Operation zurückzuschalten (Seite 24). Falls Sie diese Taste bei am Display angezeigter Definitionsanzeige drücken, wird auf die Listenanzeige der Begriffe umgeschaltet, die den Begriff enthalten, dessen Definition Sie betrachten (Seite 24). Mit dieser Taste kann bei angezeigter Wörterbuch-Anfangsanzeige auf die MENÜ-Anzeige zurückgeschaltet werden. (Seite 21).
⑩	INFO EINST.	Drücken Sie diese Taste, um die Einstellungen Ihres elektronischen Wörterbuchs zu ändern (Seite 100). Um die Anleitungsinformationen zu betrachten, drücken Sie die [SHIFT]-Taste und danach diese Taste (Seite 27).
⑪	SPEICHERN/WÄHLEN ENTER	Drücken Sie diese Taste, um die von Ihnen eingegebenen Zeichen oder die am Display ausgeführten Wahlvorgänge zu registrieren (Seite 23). Um einen Begriff zu den Favoriten hinzuzufügen oder eine Abhakmarkierung neben einem Favoritenbegriff anzubringen, drücken Sie die [SHIFT]-Taste gefolgt von dieser Taste (Seite 90 und 92).
⑫	GES.VERL VERLAUF	Drücken Sie diese Taste, um einen Begriff wieder abzufragen, nach dem Sie vor kurzem gesucht haben (Seite 82). Drücken Sie [SHIFT] und dann diese Taste, um einen zuvor abgefragten Ausdruck in allen Wörterbüchern zu suchen. (Seite 83)
⑬	▲ ◀ ▶ ▼	Verwenden Sie diese Tasten, um die hervorgehobene Wahl oder den Cursor nach oben, unten, links oder rechts zu verschieben (Seite 23). Wenn eine Definition zu lang ist, um in den Bildschirm zu passen, kann die Anzeige mit dieser Taste Zeile um Zeile weiter geschoben werden.
⑭	SPRUNG	Drücken Sie diese Taste, um einen Begriff in der gegenwärtig angezeigten Definitionsanzeige oder Erläuterungsanzeige nachzuschlagen (Seite 85).
⑮	ZOOM	Drücken Sie diese Taste bei am Display angezeigter Listenanzeige, Definitionsanzeige oder Erläuterungsanzeige, um die Textgröße zu ändern (Seite 87).
⑯	FAVORIT	Drücken Sie diese Taste, um die Favoriten zu verwenden (Seite 88).
⑰	LAYOUT	Drücken Sie diese Taste zum Umschalten des Anzeigeformats. (Seite 25 und 26)
⑱	DEL	Drücken Sie diese Taste, um ein Zeichen zu löschen (Seite 30).
⑲	A ~ ß	Verwenden Sie diese Tasten für die Eingabe der Zeichen und Werte (Seite 28 und 29). • Näheres zur Taste [M] siehe Seite 39.

CASIO

CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

RJA517220-001V01

MO0701-B Printed in China